



Guía de los teléfonos IP 7960G y 7940G de Cisco Unified para Cisco Unified Communications Manager 7.0 (SCCP)

Sede central de América

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San José, CA 95134-1706
EE. UU.

<http://www.cisco.com>

Tel.: +1 408 526-4000

+1 800 553 NETS (6387) (en los EE. UU.)

Fax: +1 408 527-0883

Tareas telefónicas comunes

Ver la ayuda en línea en el teléfono	Pulse rápidamente  o  dos veces seguidas.
Realizar una llamada	Descuelgue antes o después de la marcación de un número.
Volver a marcar un número	Pulse Rellam.
Cambiar al altavoz o a los auriculares durante una llamada	Pulse  o  , a continuación, cuelgue el auricular.
Silenciar el teléfono	Pulse  .
Utilizar los registros de llamadas	Seleccione  para seleccionar un registro de llamadas. Para marcar, resalte una lista y descuelgue.
Editar un número	Pulse EditNúm , << o >>.
Poner una llamada en espera o reanudarla	Pulse Espera o Cont.
Transferir una llamada a un número nuevo	Pulse Trnsf. , introduzca un número de destino y, a continuación, pulse nuevamente Trnsf.
Iniciar una conferencia estándar	Pulse más > Confr. Marque un número y pulse Confr. de nuevo. Repita este procedimiento para cada participante



Cisco, Cisco Systems, the Cisco logo, and the Cisco Systems logo are registered trademarks or trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries. All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0705R)

© 2008 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

OL-17151-01



REFERENCIA RÁPIDA



Teléfonos IP 7960G y 7940G de Cisco Unified para Cisco Unified Communications Manager 7.0 (SCCP)

Definición de las teclas programadas

Iconos de la pantalla del teléfono

Iconos de botones

Tareas telefónicas comunes

Definición de las teclas programadas

Actual.	Actualizar contenido
Aparcar	Almacenar una llamada con Aparcar llamada
Borrar	Eliminar los registros o las configuraciones
Buscar	Buscar un listado de directorio
Cancel.	Cancelar una acción o salir de una pantalla sin aplicar cambios
CaptGr	Contestar una llamada entrante de otro grupo
CaptOtr	Responder a una llamada entrante en otro grupo asociado al suyo
Captur	Responder a una llamada de su grupo
Conectar	Conectar varias llamadas que ya se encuentran en una sola línea para crear una conferencia
Confr.	Iniciar una conferencia
Cont.	Recuperar una llamada en espera
Contes	Contestar una llamada
Desviar	Enviar una llamada al sistema de mensajería de voz
DsvInc	Activar o cancelar el desvío de llamadas
EditNúm	Editar un número de un registro de llamadas
Eliminar	Quitar caracteres en la posición del cursor cuando se utiliza EditNúm
EliUltLI	Retirar a la última persona que se ha agregado a la conferencia
FinLlam.	Desconectar la llamada en curso
Guardar	Guardar la configuración seleccionada

IntruCf	Conectarse a una llamada en una línea compartida y establecer una conferencia
Intrus.	Conectarse a una llamada en una línea compartida
ListCnf	Ver los participantes de la conferencia
MarcAbr	Marcar utilizando un número del índice de marcación rápida
Marcar más	Marcar un número de teléfono
Más	Mostrar teclas programadas adicionales
MeetMe	Establecer una conferencia Meet-Me
ModoVid	Seleccionar un modo de visualización de vídeo
NvaLlam	Realizar una llamada nueva
QRT	Enviar problemas de llamada al administrador del sistema
Quitar	Retirar a un participante de una conferencia
Rellam.	Volver a marcar el último número marcado
RetrLla	Recibir avisos cuando una extensión ocupada esté disponible
Salir	Volver a la pantalla anterior
Selecc.	Seleccionar un elemento en la pantalla
Trnsf.	Transferir una llamada
TrsfDir	Transferir dos llamadas entre sí
<<	Eliminar caracteres a la izquierda del cursor
>>	Pasar de un carácter introducido a otro

Iconos de la pantalla del teléfono

Estado de la llamada	
	Desvío de llamadas activado
	Llamada en espera
	Llamada conectada
	Llamada entrante
	Línea descolgada
	Llamada saliente
	Línea compartida en uso
Llamadas seguras	
	Llamada autenticada
	Llamada cifrada
Llamadas importantes	
	Llamada de prioridad
	Llamada de prioridad media
	Llamada de prioridad alta
	Llamada de prioridad máxima
Dispositivo seleccionado	
	Auricular en uso
	Auriculares en uso
	Teléfono con altavoz en uso

Otras funciones	
	Línea ocupada en marcación rápida
	Línea inactiva en marcación rápida
	Marcación rápida (estado de línea desconocido)
	Mensaje en espera
	Vídeo activado
	Opción seleccionada
	Función activada

Iconos de botones

	Mensajes
	Servicios
	Ayuda
	Directorios
	Configuración
	Altavoz
	Silencio
	Auriculares

Contenido

Introducción 1

Utilización de esta guía 1

Búsqueda de información adicional 2

Información sobre seguridad y rendimiento 2

Descripción general de la seguridad de productos de Cisco 3

Funciones de accesibilidad 3

Conexión del teléfono 4

Descripción general del teléfono 7

Botones y hardware 7

Funciones de la pantalla del teléfono 10

 Limpieza de la pantalla del teléfono 10

Menús y botones de función 11

 Sistema de ayuda del teléfono 11

Líneas y llamadas 12

 Descripción de los iconos de línea y de llamada 12

Disponibilidad de las funciones 13

Gestión de llamadas básica 14

Realización de llamadas: opciones básicas 14

Realización de una llamada: opciones adicionales 15

Respuesta de llamadas 16

Finalización de una llamada 17

Utilización de Espera y Cont. 17

Utilización de Silencio 18

Alternancia entre varias llamadas 18

Visualización de varias llamadas 19

Transferencia de llamadas	20
Desvío de llamadas a otro número	21
Realización de llamadas de conferencia	22
Tipos de conferencias	22
Inicio de una conferencia estándar y participación en ella	23
Inicio de una conferencia Meet-Me o participación en ella	25
Gestión avanzada de llamadas	26
Marcación rápida	26
Contestación de llamadas redirigidas en su teléfono	27
Utilización de una línea compartida	28
Líneas compartidas	28
Conexión a una llamada de una línea compartida	29
Cómo evitar que otras personas vean o entren en una llamada de una línea compartida	30
Almacenamiento y recuperación de llamadas aparcadas	31
Realización y recepción de llamadas seguras	31
Seguimiento de llamadas sospechosas	32
Concesión de prioridad a las llamadas importantes	33
Utilización de la extensión móvil de Cisco	34
Utilización de BLF para determinar el estado de línea	35
Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono con altavoz	36
Utilización del auricular	36
Utilización de auriculares	36
Utilización del teléfono con altavoz	37
Utilización de la función Contestación automática con auriculares o altavoz	38
Utilización de la configuración del teléfono	39
Personalización de timbres e indicadores de mensajes	39
Personalización de la pantalla del teléfono	40

Utilización de los registros de llamadas y directorios 41

Utilización de los registros de llamadas 41

Marcación por directorio 42

Utilización del directorio corporativo en el teléfono 43

Utilización del directorio personal en el teléfono 44

Acceso a los mensajes de voz 47

Personalización del teléfono en Internet 48

Acceso a las páginas Web Opciones de usuario 48

Configuración de funciones y servicios en Internet 49

Utilización del directorio personal en Internet 49

Utilización de la libreta personal de direcciones en Internet 50

Configuración de Marcaciones abreviadas en Internet 50

Utilización de la herramienta de sincronización de la libreta de direcciones 51

Configuración de marcaciones rápidas en Internet 52

Configuración de servicios del teléfono en Internet 53

Control de la configuración del usuario en Internet 54

Control de Configuración de línea en Internet 55

Utilización de Cisco WebDialer 57

Opciones de configuración adicionales 59

Solución de problemas de su teléfono 62

Solución general de problemas 62

Visualización de datos de administración telefónica 63

Utilización de la herramienta Generación de informes de calidad 63

Términos de la garantía del hardware de Cisco limitada a un año 64

Índice 65

Introducción

Utilización de esta guía

Esta guía ofrece una descripción general de las funciones disponibles en el teléfono. Puede leerla en su totalidad si desea conocer a fondo las prestaciones del teléfono, o bien leer la tabla que aparece a continuación para saber cómo dirigirse a los apartados de consulta más frecuente.

Si desea...	Entonces...
Explorar el teléfono por sí mismo	Pulse  o  en el teléfono cuando necesite ayuda.
Examinar la información sobre cuestiones de seguridad	Consulte “Información sobre seguridad y rendimiento” de la página 2.
Conectar el teléfono	Consulte “Conexión del teléfono” de la página 4.
Utilizar el teléfono una vez instalado	Comience por “Descripción general del teléfono” de la página 7.
Conocer los botones del teléfono	Consulte “Botones y hardware” de la página 7.
Conocer la pantalla del teléfono	Consulte “Funciones de la pantalla del teléfono” de la página 10.
Realizar llamadas	Consulte “Realización de llamadas: opciones básicas” de la página 14.
Poner llamadas en espera	Consulte “Utilización de Espera y Cont.” de la página 17.
Silenciar llamadas	Consulte “Utilización de Silencio” de la página 18.
Transferir llamadas	Consulte “Transferencia de llamadas” de la página 20.
Realizar conferencias	Consulte “Realización de llamadas de conferencia” de la página 22.
Configurar la marcación rápida	Consulte “Marcación rápida” de la página 26.
Compartir un número de teléfono	Consulte “Utilización de una línea compartida” de la página 28.
Utilizar el teléfono como altavoz	Consulte “Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono con altavoz” de la página 36.

Si desea...	Entonces...
Cambiar el volumen del timbre o el tono	Consulte “Utilización de la configuración del teléfono” de la página 39.
Ver las llamadas perdidas	Consulte “Utilización de los registros de llamadas” de la página 41.
Escuchar los mensajes de voz	Consulte “Acceso a los mensajes de voz” de la página 47.
Consultar las definiciones de las teclas programadas y de los iconos	Consulte la tarjeta Referencia rápida que se encuentra al principio de la guía.

Búsqueda de información adicional

Puede obtener acceso a la documentación más actualizada del teléfono IP de Cisco Unified en la Web, en la siguiente dirección URL:

http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/tsd_products_support_series_home.html

Puede acceder al sitio Web de Cisco en esta dirección:

<http://www.cisco.com/>

Puede acceder a los sitios Web internacionales de Cisco mediante esta dirección:

http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml

Puede acceder a la información de licencia más actualizada de Cisco en esta dirección:

http://www.cisco.com/en/US/docs/voice_ip_comm/cuipph/all_models/openssl_license/7900_ssllic.html

Información sobre seguridad y rendimiento

Consulte estas secciones para obtener información acerca del impacto de las interrupciones del suministro eléctrico y la influencia de otros dispositivos en el teléfono IP de Cisco Unified.

Interrupción del suministro eléctrico

El acceso a los servicios de emergencia mediante el teléfono depende del teléfono que recibe el suministro eléctrico. En caso de que se produzca una interrupción de éste, no será posible llamar a los servicios de emergencia hasta que no se restablezca el suministro eléctrico.

En caso de fallo o interrupción del suministro eléctrico, puede que sea necesario restablecer o volver a configurar el equipo antes de utilizar la marcación al servicio de emergencia.

Utilización de dispositivos externos

La siguiente información se refiere a la utilización de dispositivos externos con el teléfono IP de Cisco Unified:

Cisco recomienda utilizar dispositivos externos de buena calidad (como auriculares) que estén protegidos frente a señales de radiofrecuencia (RF) o audiofrecuencia (AF) no deseadas.

En función de la calidad de los dispositivos y de su cercanía a otros, como teléfonos móviles o radios bidireccionales, es posible que se produzcan sonidos no deseados. En ese caso, Cisco aconseja llevar a cabo una o varias de las acciones siguientes:

- Aleje el dispositivo externo de la fuente emisora de señales de radio o audiofrecuencia.
- Aparte los cables del dispositivo externo de la fuente emisora de señales de radio o audiofrecuencia.
- Utilice cables apantallados con el dispositivo externo, o bien cables con conector y blindaje más adecuado.
- Reduzca la longitud del cable del dispositivo externo.
- Aplique ferritas u otros dispositivos similares a los cables del dispositivo externo.

Cisco no puede garantizar el rendimiento del sistema, ya que no controla la calidad de los dispositivos externos, cables o conectores de otros fabricantes. El sistema funcionará correctamente si se conectan dispositivos adecuados mediante cables y conectores de buena calidad.



Precaución

En países pertenecientes a la Unión Europea, utilice únicamente altavoces, micrófonos o auriculares externos que cumplan con la Directiva sobre compatibilidad electromagnética [89/336/CE].

Descripción general de la seguridad de productos de Cisco

Este producto tiene funciones criptográficas y está sujeto a las leyes sobre importación, exportación, transferencia y uso tanto de Estados Unidos como del país local. El suministro de productos criptográficos de Cisco no otorga a terceros ningún derecho para la importación, exportación, distribución o uso del cifrado. Los importadores, exportadores, distribuidores o usuarios son responsables del cumplimiento de las leyes locales y de Estados Unidos. La utilización de este producto supone la aceptación del cumplimiento de las leyes y las normativas aplicables. Si no se pueden cumplir las leyes locales y estadounidenses, el producto debe devolverse de inmediato.

Se puede encontrar un resumen de las leyes estadounidenses que afectan a los productos criptográficos de Cisco en: <http://www.cisco.com/wwl/export/crypto/tool/stqrg.html>. Si necesita más información, póngase en contacto con nosotros enviando un correo electrónico a export@cisco.com.

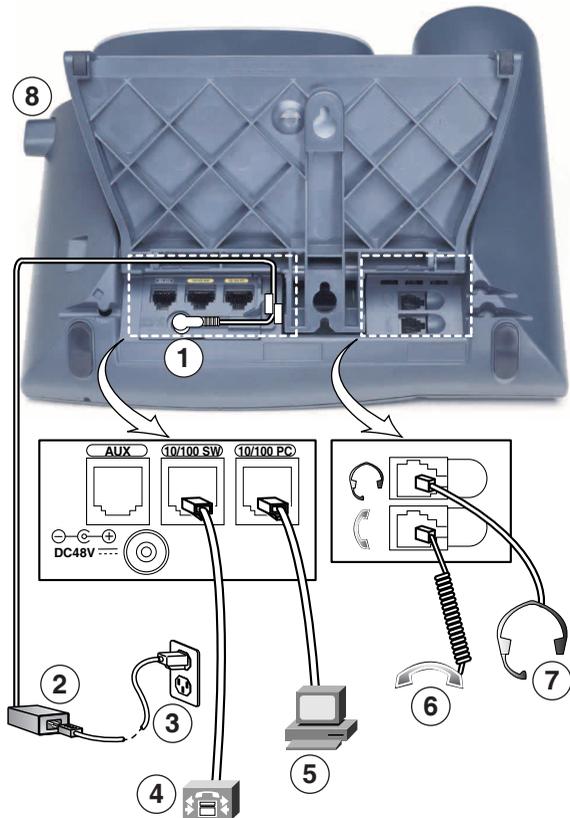
Funciones de accesibilidad

Existe una lista de funciones de accesibilidad disponible a petición del usuario. Puede encontrar más información sobre las funciones de accesibilidad de Cisco en la siguiente dirección:

www.cisco.com/go/accessibility

Conexión del teléfono

Es posible que el administrador del sistema conecte el teléfono IP de Cisco Unified a la red de telefonía IP de la empresa. Si no es así, consulte el gráfico y la tabla que encontrará a continuación para conectar el teléfono.



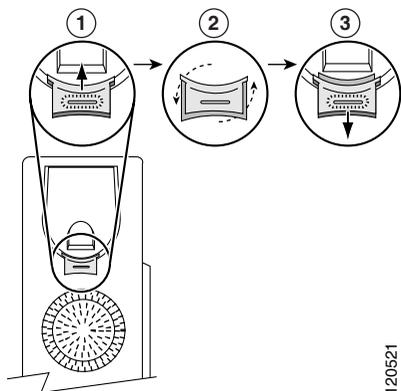
1	Puerto del adaptador CC (DC48V)	5	Puerto de acceso (10/100 PC)
2	Fuente de alimentación CA-CC	6	Puerto del auricular
3	Cable de alimentación de CA	7	Puerto de los auriculares
4	Puerto de red (10/100 SW)	8	Botón del soporte

Ajuste del soporte

Para cambiar el ángulo de la base del teléfono, ajuste el soporte pulsando el botón correspondiente.

Ajuste del soporte del auricular

Cisco recomienda ajustar el soporte del auricular, en especial al montar el teléfono en la pared, ya que esta medida asegurará que el auricular no se salga del soporte. Para obtener más instrucciones, consulte la tabla que aparece a continuación.



1	Deje a un lado el auricular y tire de la lengüeta cuadrada de plástico del soporte del auricular.
2	Gire la lengüeta 180 grados.
3	Deslice de nuevo la lengüeta dentro del soporte del auricular. Sobresaldrá una prolongación desde la parte superior de la lengüeta. Vuelva a colocar el auricular en su soporte.

Registro mediante TAPS

Una vez que haya conectado el teléfono a la red, el administrador del sistema puede solicitarle que registre automáticamente el teléfono mediante TAPS (herramienta para la asistencia de teléfonos registrados automáticamente). TAPS se puede utilizar en un teléfono nuevo o para sustituir un teléfono existente.

Para efectuar el registro mediante TAPS, levante el auricular, marque la extensión TAPS que le proporcione el administrador del sistema y siga las instrucciones de voz. Es posible que tenga que introducir la extensión completa, incluido el prefijo. Cuando el teléfono muestre un mensaje de confirmación, cuelgue. El teléfono se reiniciará.

Compatibilidad de los auriculares

Aunque Cisco Systems realiza pruebas internas limitadas a auriculares de terceros para utilizarlos con los teléfonos IP de Cisco Unified, Cisco no certifica los productos procedentes de proveedores de auricular o auriculares, ni brinda asistencia con respecto a ellos.

Cisco recomienda el uso de dispositivos externos de buena calidad, como auriculares con protección contra interferencias de señales de radiofrecuencia (RF) o audiodfrecuencia (AF) no deseadas. Según la calidad de dichos dispositivos y la proximidad a otros, como teléfonos móviles o radios bidireccionales, es probable que se sigan creando interferencias o eco. Puede que la persona que utiliza el dispositivo de forma remota perciba un zumbido, o que lo perciban tanto ésta como el usuario del teléfono IP de Cisco Unified. Los zumbidos pueden deberse a varios factores exógenos: luces eléctricas, motores eléctricos o grandes monitores de PC. Para obtener más información, consulte [“Utilización de dispositivos externos” de la página 3](#).



Nota En algunos casos, es posible reducir o eliminar el zumbido con un transformador estabilizado o un inyector de resonancia.

Debido a estos conflictos inherentes al entorno y al hardware en las ubicaciones donde se utilizan los teléfonos IP de Cisco Unified, no existe una única solución de auriculares óptima para todos los entornos.

Cisco recomienda que los clientes prueben los auriculares en los entornos en los que los van a utilizar normalmente antes de tomar la decisión de comprarlos e implementarlos en masa.

Calidad de sonido subjetiva

Aparte de las prestaciones físicas, mecánicas y técnicas, el sonido de los auriculares tiene que ser bueno tanto para el usuario como para la persona que se encuentre en el otro extremo. La calidad del sonido es una característica subjetiva y Cisco no puede garantizar el buen funcionamiento de todos los auriculares. Sin embargo, sí se ha demostrado que existen auriculares de fabricantes destacados que funcionan correctamente con los teléfonos IP de Cisco Unified. Consulte los sitios de los fabricantes para obtener más información.

Descripción general del teléfono

Su teléfono IP 7960G o 7940G de Cisco Unified es un dispositivo repleto de funciones que le permitirá establecer comunicación por voz a través de la misma red de datos que emplee para sus ordenadores; podrá realizar y recibir llamadas telefónicas, poner llamadas en espera, realizar marcaciones rápidas, transferir llamadas, realizar conferencias, etcétera.

Además de las funciones básicas de gestión de llamadas, el teléfono puede proporcionar otras que, al ampliar éstas, ofrecen un incremento de la productividad. Dependiendo de su configuración, el teléfono es compatible con lo siguiente:

- Acceso a los datos de red, aplicaciones XML y servicios basados en la Web.
- Personalización en línea de las funciones y servicios del teléfono desde las páginas Web Opciones de usuario.
- Un sistema de ayuda en línea que muestra información en la pantalla del teléfono.

Botones y hardware

Los gráficos y la tabla que aparecen a continuación pueden servirle para identificar los botones y el hardware del teléfono.

Teléfono IP 7960G de Cisco Unified



Teléfono IP 7940G de Cisco Unified

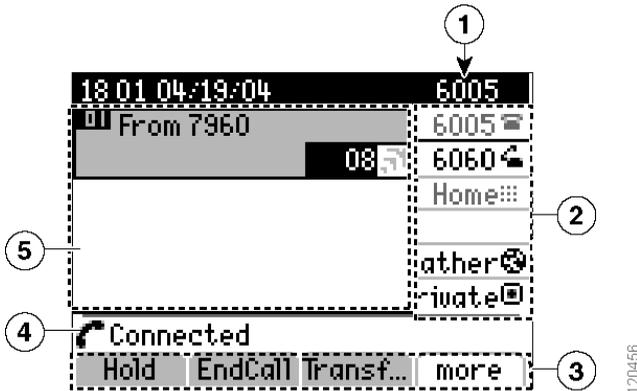


	Elemento	Descripción	Para obtener más información, consulte...
1	Banda luminosa del auricular	Indica llamadas entrantes o mensajes de voz nuevos.	Acceso a los mensajes de voz, página 47
2	Pantalla del teléfono	Muestra funciones del teléfono.	Funciones de la pantalla del teléfono, página 10
3	Tipo de modelo	Indica el modelo de su teléfono IP de Cisco Unified.	Líneas y llamadas, página 12
4	Botones programables	En función de la configuración, los botones programables proporcionan acceso a: <ul style="list-style-type: none"> • Líneas de teléfono (botones de línea) • Números de marcación rápida (botones de marcación rápida, incluida la función de marcación rápida BLF) • Servicios basados en la Web (por ejemplo, el botón Libreta personal de direcciones) • Funciones del teléfono (por ejemplo, un botón de privacidad) 	Funciones de la pantalla del teléfono, página 10
5	Botón del soporte	Permite ajustar el ángulo de la base del teléfono.	Ajuste del soporte, página 5

	Elemento	Descripción	Para obtener más información, consulte...
6	Botón de directorios 	Abre y cierra el menú Directorios. Utilícelo para tener acceso a los registros y a los directorios de llamadas.	Utilización de los registros de llamadas, página 41
7	Botón de ayuda 	Activa el menú Ayuda.	Sistema de ayuda del teléfono, página 11
8	Botón de configuración 	Abre y cierra el menú Configuración. Utilícelo para cambiar la configuración de la pantalla del teléfono y del timbre.	Utilización de la configuración del teléfono, página 39
9	Botón de altavoz 	Activa o desactiva el teléfono con altavoz. Cuando el teléfono con altavoz está activado, el botón se ilumina.	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono con altavoz, página 36
10	Botón de silencio 	Activa o desactiva la función Silencio. Cuando la función Silencio está activada, el botón se ilumina.	Utilización de Silencio, página 18
11	Botón de auriculares 	Activa o desactiva los auriculares.	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono con altavoz, página 36
12	Botón de volumen 	Controla el volumen y otros parámetros de configuración.	Utilización de la configuración del teléfono, página 39
13	Botón de servicios 	Abre y cierra el menú Servicios.	Personalización del teléfono en Internet, página 48
14	Botón de mensajes 	Marca de forma automática el número del servicio de mensajes de voz (varía dependiendo del servicio).	Acceso a los mensajes de voz, página 47
15	Botón de navegación 	Permite desplazarse por los menús.	Utilización de los registros de llamadas, página 41
16	Teclado	Permite marcar números de teléfono, escribir letras y elegir elementos de menú.	Gestión de llamadas básica, página 14
17	Botones de teclas programadas 	Cada una activa una opción de tecla programada (que aparece en la pantalla del teléfono).	Funciones de la pantalla del teléfono, página 10

Funciones de la pantalla del teléfono

Éste es el aspecto que podría tener la pantalla del teléfono con una llamada activa y varios menús de función abiertos.



120456

1	Línea principal del teléfono	Muestra el número de teléfono (número de extensión) de su línea de teléfono principal.
2	Indicadores de botones programables	Los botones programables  pueden servir como botones de líneas del teléfono, botones de marcación rápida, botones de servicios o funciones del teléfono. Los iconos y las etiquetas indican la forma en la que se configuran estos botones. Para obtener información acerca de los iconos, consulte el apartado “Iconos de la pantalla del teléfono” en la tarjeta Referencia rápida que se encuentra al principio de la guía.
3	Etiquetas de teclas programadas	Cada una muestra la función de una tecla programada. Para activar una tecla programada, pulse el botón  .
4	Línea de estado	Muestra iconos del modo de sonido, información de estado y avisos.
5	Área de actividad de llamadas	Muestra las llamadas de la línea resaltada (vista estándar), incluida la identificación de la persona que llama, así como la duración y el estado de la llamada. Consulte “Líneas y llamadas” de la página 12 y “Visualización de varias llamadas” de la página 19.

Limpeza de la pantalla del teléfono

Limpe suavemente la pantalla del teléfono con un paño suave y seco. No utilice productos de limpieza en forma líquida o en polvo sobre el teléfono. Si utiliza algún otro elemento distinto de un paño suave y seco, puede contaminar los componentes del teléfono y provocar averías.

Menús y botones de función

Pulse un botón de función para abrir o cerrar un menú de función.

Si desea...	Entonces...
Abrir o cerrar un menú de función	Pulse un botón de función: <ul style="list-style-type: none">  Mensajes  Servicios  i o  ? Ayuda  Directorios  Configuración
Desplazarse por una lista o menú	Pulse el botón de navegación .
Retroceder un nivel en un menú de función	Pulse Salir . Al pulsar Salir desde el nivel superior de un menú, éste se cierra.

Sistema de ayuda del teléfono

El teléfono proporciona un sistema de ayuda en línea. Los temas de ayuda se muestran en la pantalla del teléfono.

Si desea...	Entonces...
Ver el menú principal	Pulse  i o  ? en el teléfono y espere unos segundos a que aparezca el menú.
Aprender a utilizar un botón o una tecla programada	Pulse  i o  ? e, inmediatamente, pulse un botón o una tecla programada.
Saber más sobre un elemento de menú	Pulse  i o  ? e, inmediatamente, seleccione el elemento de menú en la pantalla del teléfono. O, como alternativa, pulse con rapidez  i o  ? dos veces seguidas con el elemento de menú resaltado.
Obtener asistencia sobre el uso de la ayuda	Pulse con rapidez  i o  ? dos veces seguidas (sin seleccionar primero un elemento de menú).

Líneas y Llamadas

Para evitar confusiones entre los conceptos de línea y llamada, consulte las descripciones siguientes:

- Líneas: cada una corresponde a un número de directorio que se puede utilizar para llamarle. El teléfono IP 7960G de Cisco Unified admite un máximo de seis líneas, mientras que el teléfono IP 7940G de Cisco Unified admite un máximo de dos. Si desea saber el número de líneas disponibles en su teléfono, fíjese en el área de líneas de la pantalla del teléfono. Dispondrá de tantas líneas como números de directorio e iconos de líneas de teléfono .
- Llamadas: cada línea admite varias llamadas. De forma predeterminada, el teléfono admite cuatro llamadas conectadas por línea, pero el administrador del sistema puede ajustar este número según sus necesidades. Sólo puede estar activa una llamada en cada momento; las llamadas restantes se pondrán en espera automáticamente.

Descripción de los iconos de línea y de llamada

El teléfono muestra iconos para que le ayuden a determinar el estado de la línea y de la llamada.

Icono	Estado de la llamada	Descripción
	Línea colgada	No hay actividad de llamadas en esta línea.
	Línea descolgada	Está marcando un número o está sonando una llamada saliente.
	Llamada conectada	En este momento está conectado con el interlocutor.
	Llamada entrante	Está sonando una llamada en una de sus líneas.
	Llamada en espera	Ha puesto esta llamada en espera. Consulte “Utilización de Espera y Cont.” de la página 17.
	Remoto en uso	Otro teléfono que comparte la línea tiene una llamada conectada. Consulte “Utilización de una línea compartida” de la página 28.
	Llamada autenticada	Consulte “Realización y recepción de llamadas seguras” de la página 31.
	Llamada cifrada	Consulte “Realización y recepción de llamadas seguras” de la página 31.
	Línea inactiva (BLF)	Consulte “Utilización de BLF para determinar el estado de línea” de la página 35.
	Línea ocupada (BLF)	Consulte “Utilización de BLF para determinar el estado de línea” de la página 35.

Disponibilidad de las funciones

Según la configuración del sistema del teléfono, es posible que algunas de las funciones que se incluyen en esta Guía del teléfono no estén disponibles o funcionen de forma diferente en su dispositivo. Póngase en contacto con el departamento de asistencia o con el administrador del sistema para obtener información sobre el funcionamiento o la disponibilidad de las funciones.

Gestión de Llamadas básica

Puede realizar tareas básicas de gestión de llamadas mediante una amplia gama de funciones y servicios. La disponibilidad de las funciones puede variar. Para obtener más información, consulte al administrador del sistema.

Realización de Llamadas: opciones básicas

A continuación se detallan algunos métodos sencillos para realizar llamadas en el teléfono IP de Cisco Unified.

Si desea...	Entonces...	Para obtener más información, consulte...
Realizar una llamada mediante el auricular	Levante el auricular e introduzca un número.	Descripción general del teléfono, página 7
Realizar una llamada mediante el teléfono con altavoz	Pulse  e introduzca un número.	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono con altavoz, página 36
Realizar una llamada mediante auriculares	Pulse  e introduzca un número. O bien, si  está encendido, pulse NvaLlam e introduzca un número.	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono con altavoz, página 36
Volver a marcar un número	Pulse Rellam. para volver a marcar el último número.	Utilización de los registros de llamadas, página 41
Realizar una llamada mientras hay otra activa (utilizando la misma línea)	<ol style="list-style-type: none">1. Pulse Espera.2. Pulse NvaLlam.3. Introduzca un número.	Utilización de Espera y Cont., página 17
Marcar desde un registro de llamadas	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione  > Llamadas perdidas, Llamadas recibidas o Llamadas realizadas.2. Seleccione la lista deseada o desplácese hasta ella y descuelgue.	Utilización de los registros de llamadas, página 41

Sugerencia

Si se equivoca al marcar, pulse << para borrar dígitos.

Realización de una llamada: opciones adicionales

Puede realizar llamadas utilizando funciones y servicios especiales disponibles en su teléfono. Para obtener más información sobre estas opciones adicionales, consulte al administrador del sistema.

Si desea...	Entonces...	Para obtener más información, consulte...
Realizar una llamada mientras hay otra activa (utilizando una línea diferente)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse  para obtener una línea nueva. La primera llamada queda en espera de forma automática. 2. Introduzca un número. 	Utilización de Espera y Cont., página 17
Marcar un número con marcación rápida	<p>Realice una de las siguientes acciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse  (un botón de marcación rápida). • Utilice la función Marcación abreviada propiamente dicha. • Utilice la función Marcación abreviada. 	Marcación rápida, página 26
Marcar desde un directorio corporativo del teléfono	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Directorio corporativo (el nombre puede variar). 2. Introduzca un nombre y pulse Buscar. 3. Seleccione la lista deseada o desplácese hasta ella y descuelgue. 	Utilización de los registros de llamadas, página 41
Utilizar la función Retrollamada para recibir una notificación cuando una extensión ocupada o que se encuentre en el curso de una llamada pase a estar disponible	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse RetrLla cuando escuche el tono de ocupado o llamada. 2. Cuelgue. El teléfono le avisará cuando la línea esté libre. 3. Vuelva a realizar la llamada. 	Al administrador del sistema
Ver si una línea asociada a marcación rápida está ocupada antes de realizar una llamada a esa línea	Busque indicadores de Campo de indicador luminoso de ocupación.	Utilización de BLF para determinar el estado de línea, página 35
Realizar una llamada de prioridad (precedencia)	Introduzca el número de acceso de MLPP y, a continuación, introduzca un número de teléfono.	Concesión de prioridad a las llamadas importantes, página 33

Si desea...	Entonces...	Para obtener más información, consulte...
Marcar desde una entrada de la libreta personal de direcciones (PAB)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Directorio personal para iniciar sesión. 2. Seleccione Libreta personal de direcciones y busque un listado. 	Utilización del directorio personal en el teléfono, página 44
Realizar una llamada utilizando un código de seguimiento o de cuenta	<ol style="list-style-type: none"> 1. Marque un número. 2. Cuando suene el tono, introduzca un código de cliente (CMC) o un código de autorización forzoso (FAC). 	Al administrador del sistema
Realizar una llamada mediante el perfil de extensión móvil	Inicie sesión en el servicio Extensión móvil de un teléfono.	Utilización de la extensión móvil de Cisco, página 34

Respuesta de llamadas

Puede contestar una llamada simplemente levantando el auricular o mediante otras opciones que estén disponibles en el teléfono.

Si desea...	Entonces...	Para obtener más información, consulte...
Responder con los auriculares	Pulse  si no está encendido. O bien, si  está encendido, pulse Contes o  .	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono con altavoz, página 36
Responder con el teléfono con altavoz	Pulse  , Contes o  .	Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono con altavoz, página 36
Cambiar desde una llamada conectada a una entrante para contestar esta última	Pulse Contes o, si la llamada suena en una línea diferente, pulse el botón  .	Utilización de Espera y Cont., página 17
Responder mediante la función de llamada en espera	Pulse Contes .	Utilización de Espera y Cont., página 17
Conectar llamadas de forma automática	Utilice la función Contestación automática.	Utilización de la función Contestación automática con auriculares o altavoz, página 38

Si desea...	Entonces...	Para obtener más información, consulte...
Recuperar una llamada aparcada en otro teléfono	Utilice Aparcar llamada.	Almacenamiento y recuperación de llamadas aparcadas, página 31
Utilizar el teléfono para contestar una llamada que suena en otro sitio	Utilice la función Captura de llamada.	Contestación de llamadas redirigidas en su teléfono, página 27
Contestar una llamada de prioridad	Cuelgue la llamada en curso y pulse Contes.	Concesión de prioridad a las llamadas importantes, página 33

Finalización de una llamada

Para finalizar una llamada, tan sólo tendrá que colgar. A continuación se ofrece información más detallada.

Si desea...	Entonces...
Colgar utilizando el auricular	Coloque el auricular en la base, o bien pulse FinLlam.
Colgar utilizando los auriculares	Pulse  . O bien, para mantener el modo de auriculares activo, pulse FinLlam.
Colgar utilizando el teléfono con altavoz	Pulse  o FinLlam.
Finalizar una llamada manteniendo otra llamada en la misma línea	Pulse FinLlam. En primer lugar, desactive la llamada en espera si fuera necesario.

Utilización de Espera y Cont.

Puede poner llamadas en espera y continuarlas.

Si desea...	Entonces...
Poner una llamada en espera	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que la llamada que desea poner en espera está resaltada. 2. Pulse Espera.
Quitar una llamada del estado en espera en la línea actual	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que está resaltada la llamada adecuada. 2. Pulse Cont.

Si desea...	Entonces...
Quitar una llamada del estado en espera en otra línea	Pulse  para acceder a la línea adecuada. Si hay una única llamada en espera en la línea, la llamada continúa de forma automática. Si hay varias llamadas en espera, desplácese hasta la llamada adecuada y pulse Cont.

Sugerencias

- Normalmente, al activar la función Espera sonará música o un pitido.
- Las llamadas en espera aparecen marcadas con el icono correspondiente: .

Utilización de Silencio

Cuando active esta función podrá oír a las personas que participan en la llamada, pero ellos no le podrán oír. Puede utilizar la función Silencio junto con el auricular, el teléfono con altavoz o los auriculares.

Si desea...	Entonces...
Activar Silencio	Pulse  .
Desactivar Silencio	Pulse  .

Alternancia entre varias llamadas

Puede alternar entre varias llamadas de una o varias líneas. Si la llamada a la que desea cambiar no está resaltada de forma automática, utilice el botón de navegación para desplazarse hasta ella.

Si desea...	Entonces...
Alternar entre llamadas conectadas en una línea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que la llamada que desea cambiar esté resaltada. 2. Pulse Cont. <p>Todas las llamadas activas se pondrán en espera y se reanudará la llamada seleccionada.</p>
Alternar entre llamadas conectadas en líneas diferentes	Pulse  de la línea a la que desee cambiar. Si hay una única llamada en espera en la línea, la llamada continúa de forma automática. Si hay varias llamadas en espera, resalte la llamada adecuada y pulse Cont.

Si desea...	Entonces...
Cambiar desde una llamada conectada a una entrante para contestar esta última	Pulse Contes o, si la llamada suena en una línea diferente, pulse el botón  para la línea a la que desee cambiar. Todas las llamadas activas se pondrán en espera y se reanudará la llamada seleccionada.

Visualización de varias llamadas

Al conocer el modo en el que varias llamadas se ven en el teléfono, podrá organizar mejor sus tareas de gestión de llamadas.

En el modo de visualización estándar, el teléfono muestra las llamadas de la línea resaltada como se explica a continuación:

- Las llamadas con mayor prioridad y duración aparecen en la parte superior de la lista.
- Las llamadas similares se incluyen en un mismo grupo. Por ejemplo, las llamadas con las que haya interactuado se agrupan en la parte superior y las llamadas en espera, al final.

Para visualizar varias llamadas de varias líneas, puede utilizar, además, los siguientes métodos:

Si desea...	Entonces...
Ver llamadas de otra línea	Pulse  o  . Pulse de inmediato el botón de línea  .
Cambiar a modo de presentación de llamadas	Pulse  de la línea resaltada. El teléfono cambia a modo de presentación de llamadas y muestra sólo una llamada por línea. La llamada que se muestra es la activa o la llamada en espera con la mayor duración. Para volver al modo de visualización estándar, pulse  o  e, inmediatamente después, el botón de línea.

Transferencia de llamadas

Esta función redirige una llamada conectada. El *destino* es el número al que desea transferir la llamada.

Si desea...	Entonces...
Transferir una llamada sin hablar con el destinatario de la transferencia	<ol style="list-style-type: none">1. Desde una llamada activa, pulse Trnsf.2. Introduzca el número de destino.3. Pulse Trnsf. de nuevo para completar la transferencia o FinLlam. para cancelarla. <p>Nota Si su teléfono admite la transferencia con el teléfono colgado, también podrá completar la transferencia colgando.</p>
Hablar con el destinatario de la transferencia antes de transferir la llamada (transferencia con consulta)	<ol style="list-style-type: none">1. Desde una llamada activa, pulse Trnsf.2. Introduzca el número de destino.3. Espere a que el destinatario de la transferencia conteste.4. Pulse Trnsf. de nuevo para completar la transferencia o FinLlam. para cancelarla. <p>Nota Si su teléfono admite la transferencia con el teléfono colgado, también podrá completar la transferencia colgando.</p>
Transferir dos llamadas entre sí (transferencia directa) sin permanecer en línea	<ol style="list-style-type: none">1. Desplácese para resaltar la llamada de la línea.2. Pulse Selecc.3. Repita este proceso para la segunda llamada.4. Con una de las llamadas seleccionadas resaltada, pulse TrsfDir. (Es posible que necesite pulsar más para que aparezca TrsfDir.) Las dos llamadas se conectan y usted abandonará la llamada. <p>Nota Si desea permanecer en la llamada, utilice Conectar.</p>
Redirigir una llamada a su sistema de mensajería de voz	Pulse Desviar. La llamada se transferirá de forma automática al saludo de su buzón de voz. Puede utilizar Desviar con llamadas activas, entrantes o en espera.

Sugerencias

- Si su teléfono admite la transferencia con el teléfono colgado, podrá colgar para finalizar la llamada o pulsar **Trnsf.** y, a continuación, colgar.
- En caso de que su teléfono *no* sea compatible con la transferencia al colgar, cuando cuelgue sin volver a pulsar **Trnsf.**, se pondrá la llamada en espera.
- No se puede utilizar **Trnsf.** para redirigir una llamada en espera. Pulse **Cont.** para quitar la llamada del estado en espera antes de transferirla.

Desvío de llamadas a otro número

Puede utilizar la función de desvío de llamadas para redirigir las llamadas entrantes desde su teléfono a otro número.

El administrador del sistema puede permitirle elegir entre dos tipos de funciones de desvío de llamadas:

- Desvío de llamadas incondicional (desvío incondicional): se aplica a todas las llamadas que reciba.
- Desvío de llamadas condicional (desvío de llamadas si no hay respuesta, si está ocupado o si no hay cobertura): se aplica únicamente a algunas de las llamadas que reciba, dependiendo de distintas condiciones.

Puede acceder a la opción Desvío incondicional desde el teléfono o a través de las páginas Web Opciones de usuario; puede acceder a las funciones de desvío condicional únicamente a través de las páginas Web Opciones de usuario. El administrador del sistema se encarga de determinar qué servicios de desvío de llamadas tendrá disponibles.

Si desea...	Entonces...
Configurar el desvío incondicional en su línea principal	Pulse DsvInc o Desviar todas e introduzca un número de teléfono de destino.
Cancelar el desvío incondicional en su línea principal	Pulse DsvInc o Desviar todas .
Verificar que el desvío de llamadas incondicional está activado en su línea principal	Busque lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • El icono de desvío de llamada sobre el número de teléfono principal: . • El número de destino del desvío de llamadas en la línea de estado.
Configurar o cancelar el desvío de llamadas de forma remota, o de una línea que no es la principal	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conéctese a las páginas Web Opciones de usuario. (Consulte “Acceso a las páginas Web Opciones de usuario” de la página 48.) 2. Acceda a la configuración del desvío de llamadas. (Consulte “Control de Configuración de línea en Internet” de la página 55.) <p>Nota Cuando el desvío de llamadas esté activado para cualquier otra línea que no sea la principal, el teléfono no confirmará que las llamadas se han desviado. En lugar de ello, debe confirmar su configuración en las páginas Web Opciones de usuario.</p>

Sugerencias

- Introduzca el número de destino de desvío de las llamadas tal y como lo marca desde su teléfono. Por ejemplo, introduzca un código de acceso o el prefijo si fuera necesario.
- Es posible desviar sus llamadas a un teléfono analógico tradicional o a otro teléfono IP, aunque el administrador del sistema puede restringir la función de desvío de llamadas a los números pertenecientes a su empresa.
- El desvío de llamadas es específico para cada línea telefónica. Si le llega una llamada a través de una línea que no tiene el desvío activado, aquélla sonará de forma habitual.
- El administrador del sistema puede habilitar una función para anular el desvío de llamadas, lo que permitirá que la persona a la que ha desviado las llamadas se ponga en contacto con usted. Cuando está habilitada la función de anulación, una llamada realizada desde el teléfono de destino a su teléfono no se desvía y suena de forma habitual.
- El teléfono puede rechazar el intento de configurar el desvío incondicional directamente en el teléfono si el número de destino introducido creara un bucle de desvío de llamadas o excediera el número máximo de vínculos permitidos en una cadena de desvíos.

Realización de llamadas de conferencia

El teléfono IP de Cisco Unified permite conectar a tres personas o más en una misma conversación telefónica, lo que da lugar a una llamada de conferencia.

Tipos de conferencias

Hay dos tipos de conferencias: Estándar y Meet-Me.

Conferencias estándar

Puede crear conferencias estándar de varias formas, dependiendo de sus necesidades y de las teclas programadas disponibles en su teléfono:

- **Confr.:** utilice esta tecla programada para organizar conferencias estándar llamando a cada participante por separado. La conferencia estándar es una función predeterminada disponible en la mayoría de los teléfonos.
- **Conectar:** utilice esta tecla programada para aglutinar en una conferencia varias llamadas que ya se encuentren en una línea.
- **IntruCf:** utilice esta tecla programada para conectarse a una llamada existente en una línea compartida y convertirla en una conferencia estándar. Esta función sólo está disponible en teléfonos que utilizan líneas compartidas.

Consulte [“Inicio de una conferencia estándar y participación en ella”](#) de la página 23 para obtener más información.

Conferencias Meet-Me

Puede crear una conferencia Meet-Me llamando al número de teléfono Meet-Me cuando se le indique. Consulte [“Inicio de una conferencia Meet-Me o participación en ella”](#) de la página 25 para obtener más información.

Inicio de una conferencia estándar y participación en ella

Una conferencia estándar permite que al menos tres personas puedan participar en una sola llamada.

Si desea...	Entonces...
<ul style="list-style-type: none"> • Crear una conferencia llamando a los participantes • Agregar nuevos participantes a una conferencia ya existente 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desde una llamada conectada, pulse Confr. (es posible que necesite pulsar la tecla programada más para ver Confr.). 2. Introduzca el número del teléfono del participante. 3. Espere a que se establezca la llamada. 4. Vuelva a pulsar Confr. para agregar el participante a la llamada. 5. Repita estos pasos para incorporar otros participantes. <p>Consulte al administrador del sistema para saber si quienes no han iniciado la conferencia pueden añadir o eliminar participantes.</p>
Crear una conferencia conectando dos llamadas existentes o más	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que tiene dos o más llamadas en una misma línea. 2. Resalte la llamada que desea agregar a la conferencia. 3. Pulse Selecc. La llamada seleccionada mostrará el icono . 4. Repita este proceso para cada una de las llamadas que desee agregar. 5. Desde una de las llamadas seleccionadas, pulse Conectar (es posible que necesite pulsar la tecla programada más para ver Conectar). <p>Nota Se seleccionará la llamada activa de forma automática.</p>
Participar en una conferencia	Conteste el teléfono cuando suene.
Crear una conferencia conectándose a una llamada en una línea compartida	Resalte una llamada de una línea compartida y pulse IntruCf (es posible que necesite pulsar la tecla programada más para ver IntruCf). Consulte “Utilización de una línea compartida” de la página 28.

Si desea...	Entonces...
Ver una lista de los participantes en la conferencia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Resalte una conferencia activa. 2. Pulse ListCnf. <p>Los participantes aparecerán en una lista en el orden en el que se han agregado a la conferencia; los más recientes se mostrarán al principio.</p>
Conseguir una lista actualizada de los participantes	Mientras consulta la lista de la conferencia, pulse Actual .
Consultar quién ha iniciado la conferencia	Mientras consulta la lista de la conferencia, localice a la persona que aparece al final de la lista con un asterisco (*) junto al nombre.
Retirar a la última persona que se ha agregado a la conferencia	<p>Pulse EliUltLI.</p> <p>Sólo puede eliminar participantes si es usted quien ha iniciado la llamada de conferencia.</p>
Retirar a un participante de la conferencia	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione el nombre del participante. 2. Pulse Quitar. <p>Sólo podrá retirar participantes si es usted quien ha iniciado la conferencia.</p>
Salir de una conferencia	Cuelgue o pulse FinLlam .
Conectar dos conferencias estándar en una misma línea	<p>En teléfonos SCCP, utilice las teclas programadas Conectar o TrsfDir.</p> <p>En teléfonos SIP, utilice las teclas programadas Confr. o Trnsf.</p> <p>Póngase en contacto con el administrador del sistema para ver si tiene disponible esta función.</p>
Comprobar que una conferencia es segura	Busque el icono  o  junto a “Conferencia” en la pantalla del teléfono.
Retirar a un participante no seguro de una conferencia	<p>En la lista de la conferencia, localice al participante que no tenga los iconos  o  y pulse Quitar.</p> <p>Consulte al administrador del sistema para saber si quienes no han iniciado la conferencia pueden retirar participantes.</p>

Sugerencias

- Para iniciar una conferencia segura, debe utilizar un teléfono configurado con funciones de seguridad.
- Las conferencias y participantes no seguros muestran el icono .
- Las llamadas deben estar en la misma línea antes de poder conectarlas a una conferencia. Si las llamadas se encuentran en diferentes líneas, transfíralas a una misma línea antes de utilizar las funciones **Confr.** o **Conectar**.
- En función del modo en el que esté configurado el teléfono, es posible que se finalice la conferencia cuando el usuario que la ha creado salga de ella. Para evitarlo, transfiera la conferencia antes de colgar.

Inicio de una conferencia Meet-Me o participación en ella

El sistema de conferencias Meet-Me le permite iniciar una conferencia o entrar en ella marcando el número de ésta.

Si desea...	Entonces...
Iniciar una conferencia Meet-Me	<ol style="list-style-type: none"> 1. Solicite al administrador del sistema un número de conferencia Meet-Me. 2. Distribuya el número a los participantes. 3. Cuando esté listo para iniciar la reunión, descuelgue el teléfono para oír el tono de marcación y pulse MeetMe. 4. Marque el número de conferencia Meet-Me. <p>A partir de ese momento, los participantes podrán unirse a la conferencia marcando el número especificado.</p> <p>Nota En caso de que los participantes llamen antes de que se haya iniciado la conferencia, oirán un tono de ocupado. Si esto ocurre, los participantes deberán volver a llamar.</p>
Participar en una conferencia Meet-Me	<p>Marque el número de la conferencia Meet-Me que le facilite la persona que ha iniciado la conferencia.</p> <p>Nota Oirá un tono de ocupado si llama a la conferencia antes de que se haya unido la persona que la inicia. En ese caso, intente llamar de nuevo.</p>
Finalizar una conferencia Meet-Me	<p>Todos los participantes deberán colgar el teléfono.</p> <p>La conferencia no finaliza automáticamente cuando la persona que inicia la conferencia se desconecta.</p>

Gestión avanzada de llamadas

Las tareas avanzadas de gestión de llamadas incluyen funciones especiales que el administrador del sistema puede configurar en su teléfono, en función de sus necesidades de gestión de llamadas y entorno de trabajo.

Marcación rápida

La marcación rápida le permite introducir un número de índice, pulsar un botón o seleccionar un elemento de la pantalla del teléfono para realizar una llamada. Dependiendo de la configuración, su teléfono puede ser compatible con varias funciones de marcación rápida:

- Botones de marcación rápida
- Marcación abreviada propiamente dicha
- Marcaciones abreviadas



- Nota**
- Para configurar botones de marcación rápida y marcación abreviada, debe dirigirse a las páginas Web Opciones de usuario. Consulte [“Acceso a las páginas Web Opciones de usuario” de la página 48](#).
 - Para configurar las marcaciones abreviadas, debe acceder a la función Directorio personal. Consulte [“Utilización del directorio personal en Internet” de la página 49](#).
 - Como alternativa, el administrador del sistema también podrá configurar las funciones de marcación rápida.

Si desea...	Entonces...
Utilizar botones de marcación rápida	<ol style="list-style-type: none">1. Configure los botones de marcación rápida. Consulte “Configuración de marcaciones rápidas en Internet” de la página 52.2. Para realizar una llamada, pulse  (un botón de marcación rápida). <p>Nota Si su teléfono admite la función Campo de indicador luminoso de ocupación (BLF), podrá ver si el número de marcación rápida está ocupado antes de marcar. Consulte Utilización de BLF para determinar el estado de línea, página 35.</p>
Utilizar la marcación abreviada	<ol style="list-style-type: none">1. Configure los códigos de marcación abreviada. Consulte “Configuración de marcaciones rápidas en Internet” de la página 52.2. Para realizar una llamada, introduzca el código de marcación abreviada y pulse MarcAbr.

Si desea...	Entonces...
Utilizar la marcación abreviada	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cree una entrada de la Libreta personal de direcciones y asígnele un código de marcación abreviada. Consulte “Utilización del directorio personal en Internet” de la página 49. 2. Para realizar una llamada, acceda al servicio de marcación abreviada del teléfono. Consulte “Utilización del directorio personal en Internet” de la página 49.

Contestación de llamadas redirigidas en su teléfono

La función Captura de llamada le permite redirigir una llamada que está sonando en el teléfono de un compañero a su teléfono para contestarla. Puede utilizar Captura de llamadas si comparte la gestión de las llamadas con otros compañeros.

Si desea...	Entonces...
Contestar una llamada que está sonando en otra extensión de su grupo de captura de llamada	<ol style="list-style-type: none"> 1. Realice una de las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none"> • Si la tecla programada Captur está disponible, púlsela. • En caso de que la tecla programada Captur no esté disponible, descuelgue el teléfono para que aparezca y, a continuación, pulse Captur. <p>Si su teléfono admite la captura automática, en ese momento está conectado a la llamada.</p> 2. Si suena una llamada, pulse Contes para conectarse a ella.
Contestar una llamada que está sonando en otra extensión fuera del grupo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Realice una de las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none"> • Si la tecla programada CaptGr está disponible, púlsela. • En caso de que la tecla programada CaptGr no esté disponible, descuelgue el teléfono para que aparezca y, a continuación, pulse CaptGr. • Introduzca el código de captura de grupo. <p>Si su teléfono admite la captura automática, en ese momento está conectado a la llamada.</p> 2. Si suena una llamada, pulse Contes para conectarse a ella.

Si desea...	Entonces...
Contestar una llamada que esté sonando en otra extensión del grupo o en un grupo asociado	<ol style="list-style-type: none"> 1. Realice una de las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none"> • Si la tecla programada CaptOtr está disponible, púlsela. • En caso de que la tecla programada CaptOtr no esté disponible, descuelgue el teléfono para que aparezca y, a continuación, pulse CaptOtr. <p>Si su teléfono admite la captura automática, en ese momento está conectado a la llamada.</p> 2. Si suena una llamada, pulse Contes para conectarse a ella.

Sugerencias

- Al pulsar **Captur** y **CaptGr**, se conecta a la llamada que haya estado sonando durante más tiempo.
- Al pulsar **CaptOtr** se conectará a la llamada del grupo de captura de mayor prioridad.
- Si dispone de varias líneas y desea contestar la llamada en una línea que no sea la principal, debe pulsar, en primer lugar,  para la línea deseada y, a continuación, la tecla programada **Captura de llamada**.

Utilización de una línea compartida

Puede que el administrador del sistema le solicite que utilice una línea compartida si:

- Tiene varios teléfonos y desea un solo número de teléfono.
- Si comparte tareas de gestión de llamadas con compañeros.
- Gestiona llamadas en nombre de un gestor.

Líneas compartidas

Icono de remoto en uso

El icono de remoto en uso  aparece cuando otro teléfono de su línea compartida tiene una llamada conectada. Puede realizar y recibir llamadas de la forma habitual con la línea compartida, incluso cuando aparece el icono de remoto en uso.

Intercambio de información de llamadas e intrusión

Los teléfonos que comparten una línea muestran información sobre las llamadas efectuadas y recibidas en la línea compartida. Esta información puede incluir el ID de la persona que llama y la duración de la llamada. (Consulte el apartado [Privacidad](#) para obtener información sobre las excepciones.)

Cuando la información de la llamada está visible de este modo, tanto usted como los compañeros que compartan la línea podrán agregarse a las llamadas con las teclas **Intrus.** o **IntruCf**. Consulte [“Conexión a una llamada de una línea compartida”](#) de la página 29.

Privacidad

Si no desea que los compañeros con los que comparte la línea accedan a la información de sus llamadas, active la función Privacidad. Al hacerlo, también impide la intrusión de sus compañeros con respecto a sus llamadas. Consulte [“Cómo evitar que otras personas vean o entren en una llamada de una línea compartida”](#) de la página 30.



Nota

El número máximo de llamadas que admite una línea compartida puede variar de un teléfono a otro.

Conexión a una llamada de una línea compartida

Según la configuración del teléfono, puede agregarse a una llamada de una línea compartida mediante **Intrus.** o **IntruCf**.

Si desea...	Entonces...
Comprobar si la línea compartida se está utilizando	Compruebe el icono de remoto en uso  .
Conectarse a una llamada en una línea compartida utilizando la tecla programada Intrus.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Resalte una llamada de remoto en uso. 2. Pulse Intrus. (es posible que necesite pulsar la tecla programada más para ver Intrus.). <p>Los demás participantes oirán un pitido que anuncia su presencia.</p>
Conectarse a una llamada en una línea compartida mediante la tecla programada IntruCf	<ol style="list-style-type: none"> 1. Resalte una llamada de remoto en uso. 2. Pulse IntruCf (es posible que necesite pulsar la tecla programada más para ver IntruCf). <p>Los demás participantes oirán un tono y una breve interrupción del sonido; la información de la llamada, por su parte, cambiará en la pantalla del teléfono.</p>
Agregar nuevos participantes de una conferencia a una llamada a la que ha entrado	<p>Entre en la llamada utilizando IntruCf, si está disponible.</p> <p>A diferencia de Intrus., IntruCf convierte la llamada en una conferencia estándar, lo que le permite agregar nuevos participantes. Consulte “Realización de llamadas de conferencia” de la página 22.</p>

Si desea...	Entonces...
Abandonar una llamada de intrusión	<p>Cuelgue.</p> <p>Si cuelga tras haber utilizado Intrus., el resto de participantes oírán un tono de desconexión y la llamada original continuará.</p> <p>Si cuelga tras haber utilizado IntruCf, la llamada continuará como una conferencia (siempre que permanezcan al menos tres participantes en la línea).</p>

Sugerencias

- Cuando un teléfono que utilice una línea compartida tenga activada la función Privacidad, las teclas programadas de información de llamada e intrusión no aparecerán en los otros teléfonos que compartan la línea.
- Se le desconectará de una llamada a la que se haya conectado mediante la función de **intrusión** si la llamada se coloca en espera, se transfiere o se convierte en una conferencia.

Cómo evitar que otras personas vean o entren en una llamada de una línea compartida

Si comparte una línea de teléfono, puede utilizar la función Privacidad para evitar que otras personas que comparten la línea puedan ver o entrar en sus llamadas (agregándose a éstas).

Si desea...	Entonces...
Evitar que otras personas vean o entren en llamadas de una línea compartida	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse Privado . 2. Para comprobar que la función Privacidad está activada, cerciórese de que el icono de la función activada  aparece junto al botón de línea .
Permitir que otras personas vean llamadas de una línea compartida o entren en ellas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse Privado . 2. Para comprobar que la función de Privacidad está desactivada, cerciórese de que el icono de la función desactivada  aparece junto al botón de línea .

Sugerencias

- Si el teléfono que comparte su línea tiene activada la función Privacidad, podrá realizar y recibir llamadas utilizando la línea compartida de la forma habitual.
- La función Privacidad se aplica a todas las líneas compartidas de su teléfono. Por consiguiente, si tiene varias líneas compartidas en su teléfono y ha activado la función Privacidad, ninguno de sus compañeros podrá ver las llamadas de ninguna de las líneas compartidas ni entrar en ellas.

Almacenamiento y recuperación de llamadas aparcadas

Puede recurrir al aparcamiento de llamadas si desea almacenar una llamada para que usted u otra persona puedan recuperarla desde otro teléfono del sistema Cisco Unified Communications Manager (por ejemplo, un teléfono de escritorio de un compañero o de una sala de conferencias).

Si desea...	Entonces...
Almacenar una llamada activa con Aparcar llamada	<ol style="list-style-type: none"> 1. Durante una llamada, pulse Aparcar (es posible que necesite pulsar la tecla programada más para ver Aparcar). 2. Anote el número de aparcamiento de llamada que se muestra en la pantalla del teléfono. 3. Cuelgue.
Recuperar una llamada aparcada	Marque el número de aparcamiento de llamada desde cualquier teléfono IP de Cisco Unified de la red para conectarse a la llamada.



Nota

Dispondrá de un periodo de tiempo limitado para recuperar una llamada aparcada antes de que vuelva a sonar en el destino original. Consulte al administrador del sistema para obtener más información.

Realización y recepción de llamadas seguras

Dependiendo de la manera en la que el administrador del sistema haya configurado el sistema telefónico, el teléfono puede admitir la realización y recepción de llamadas seguras.

Su teléfono puede admitir los siguientes tipos de llamadas:

- Llamada *autenticada*: se han verificado las identidades de todos los teléfonos que participan en la llamada.
- Llamada *cifrada*: el teléfono recibe y transmite sonido cifrado (su conversación) a través de la red IP de Cisco Unified. Las llamadas cifradas también están autenticadas.
- Llamada *no segura*: al menos uno de los teléfonos participantes o la conexión no admite estas funciones de seguridad, o bien no es posible verificar los teléfonos.

Si desea...	Entonces...
Comprobar el nivel de seguridad de una llamada o conferencia	<p>Busque el icono de seguridad de la parte superior derecha del área de actividad de llamadas, junto al contador de duración de llamadas:</p> <p> Llamada autenticada</p> <p> Llamada cifrada</p> <p>Si la llamada no es segura no aparecerá ningún icono de seguridad.</p>
Determinar si se pueden realizar llamadas seguras en su empresa	Póngase en contacto con el administrador del sistema.



Nota Existen interacciones, restricciones y limitaciones que influyen en el alcance de estas funciones de seguridad de su teléfono. Si desea más información, consulte al administrador del sistema.

Seguimiento de llamadas sospechosas

Si recibe llamadas sospechosas o maliciosas, el administrador del sistema puede agregar la función de identificación de llamadas maliciosas (IdLlMali) al teléfono. Esta función permite identificar llamadas activas como sospechosas, lo que da comienzo a una serie de mensajes automáticos de seguimiento y notificación.

Si desea...	Entonces...
Informar al administrador del sistema de llamadas sospechosas o molestas	<p>Pulse IdLlMali.</p> <p>El teléfono reproduce un tono y muestra el mensaje: “Éxito identif. de llam. malic”.</p>

Concesión de prioridad a las llamadas importantes

En determinados entornos especializados, como instituciones militares o gubernamentales, puede resultar necesario realizar y recibir llamadas urgentes o importantes. Si necesita esta función especial de gestión de llamadas, el administrador del sistema puede agregar un servicio de precedencia multinivel y de preferencia (MLPP) a su teléfono.

Recuerde:

- *Precedencia* indica la prioridad asociada a una llamada.
- *Preferencia* es el proceso de finalización de una llamada de prioridad menor mientras se acepta una llamada de prioridad mayor en su teléfono.

Si...	Entonces...
Desea seleccionar un nivel de prioridad (precedencia) para una llamada saliente	Póngase en contacto con el administrador del sistema para obtener una lista de los números de precedencia para las llamadas.
Desea realizar una llamada de prioridad (precedencia)	Marque el número de acceso de MLPP (proporcionado por el administrador del sistema) y, a continuación, el número de teléfono.
Oye un timbre especial (más rápido de lo habitual) o un tono especial de llamada en espera	Está recibiendo una llamada de prioridad (precedencia). En la pantalla del teléfono aparecerá un icono de MLPP que indica el nivel de prioridad de la llamada.
Desea ver el nivel de prioridad de una llamada	<p>Compruebe si aparece uno de estos iconos de MLPP en la pantalla del teléfono:</p> <ul style="list-style-type: none">  Llamada de prioridad  Llamada de prioridad media (inmediata)  Llamada de prioridad alta (urgente)  Llamada de máxima prioridad (señal continua) o llamada Executive Override <p>Las llamadas con un nivel superior de prioridad se muestran en la parte superior de la lista de llamadas. Si no aparece ninguno de los iconos de MLPP, el nivel de prioridad de la llamada es normal (rutina).</p>
Desea aceptar una llamada de mayor prioridad	Conteste a la llamada de la forma habitual. Si es necesario, termine primero la llamada activa.
Oye un tono continuo que interrumpe la llamada	Usted o la otra persona está recibiendo una llamada que debe reemplazar a la llamada actual. Cuelgue inmediatamente para que pueda entrar la llamada que tiene mayor prioridad.

Sugerencias

- Al realizar o recibir una llamada con la opción de MLPP activada, oírás tonos especiales y tonos de llamada en espera diferentes a los habituales.
- Si introduce un número de acceso de MLPP no válido, un mensaje de voz le avisará de que ha cometido un error.
- El servicio de precedencia multinivel y de preferencia (MLPP) tiene prioridad sobre la función No molestar (NoMlsta).

Utilización de la extensión móvil de Cisco

La Extensión móvil (EM) de Cisco permite configurar de forma temporal un teléfono IP de Cisco Unified como el suyo propio. Una vez conectado a EM, el teléfono adopta su perfil de usuario, incluidas las líneas telefónicas, funciones, servicios establecidos y configuraciones basadas en la Web. El administrador del sistema es quien debe configurar EM.

Si desea...	Entonces...
Iniciar sesión en EM	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione  > Servicio EM (el nombre puede variar).2. Introduzca el ID de usuario y el PIN (suministrado por el administrador del sistema).3. Si el sistema lo solicita, seleccione un perfil de dispositivo.
Cerrar sesión en EM	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione  > Servicio EM (el nombre puede variar).2. Cuando el sistema pregunte si desea desconectarse del servicio, pulse Sí.

Sugerencias

- Transcurrido un determinado periodo de tiempo, el sistema se desconecta automáticamente de EM. Los administradores del sistema son quienes establecen este límite de tiempo.
- Los cambios realizados en el perfil de EM (desde las páginas Web Opciones de usuario) se aplicarán inmediatamente si ha iniciado sesión en EM en el teléfono; de lo contrario, los cambios entrarán en vigor la próxima vez que inicie sesión.
- Los cambios realizados en el teléfono desde las páginas Web Opciones de usuario se aplicarán de inmediato si no está conectado a EM; de lo contrario, los cambios entrarán en vigor después de haber cerrado la sesión.
- La configuración regional del teléfono no se conservará en el perfil de EM.

Utilización de BLF para determinar el estado de línea

Según la configuración, puede utilizar la función Campo de indicador luminoso de ocupación (BLF) para determinar el estado de una línea de teléfono asociada a un botón de marcación rápida del teléfono. Puede realizar una llamada a esta línea independientemente del estado de BLF. Esta función no impide la marcación.

Si desea...	Entonces...
Ver el estado de una línea de marcación rápida	Busque uno de los indicadores siguientes junto al número de línea: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="481 431 758 461"> La línea está en uso. <li data-bbox="481 467 774 496"> La línea está inactiva. <li data-bbox="481 503 1013 532"> Esta línea no dispone de indicador de BLF.

Utilización del auricular, los auriculares y el teléfono con altavoz

Puede utilizar el teléfono con los siguientes dispositivos de sonido: auricular, auriculares o altavoz. El teléfono está descolgado cuando el auricular está levantado o hay otro dispositivo de sonido en uso. El teléfono está colgado cuando el auricular está en su base y no hay ningún otro dispositivo de sonido en uso.

Utilización del auricular

Si desea...	Entonces...
Descolgar	Levante el auricular.
Colgar	Vuelva a colocar el auricular en el soporte.
Cambiar al altavoz o a los auriculares durante una llamada	Pulse  o  , y, a continuación, cuelgue el auricular.
Ajustar el nivel de volumen de una llamada	Pulse  en el transcurso de una llamada o después de activar un tono de marcado. Pulse Guardar para mantener el nivel de volumen en futuras llamadas.

Utilización de auriculares

El teléfono admite clavijas de auriculares de cuatro o seis hilos para auriculares con cable. Para obtener información acerca de la compra de auriculares, consulte [Compatibilidad de los auriculares, página 6](#).

Puede utilizar los auriculares junto con todos los controles del teléfono, incluidos  y .

Si desea...	Entonces...
Activar y desactivar el modo de auriculares	Pulse  .

Si desea...	Entonces...
Cambiar al auricular (teléfono)	Levante el auricular.
Ajustar el nivel de volumen de una llamada	Pulse  en el transcurso de una llamada o después de activar un tono de marcado. Pulse Guardar para mantener el nivel de volumen en futuras llamadas.

Si utiliza la función Contestación automática, consulte [Utilización de la función Contestación automática con auriculares o altavoz, página 38](#).

Utilización del teléfono con altavoz

Numerosas acciones que se realizan para marcar un número o responder una llamada activan de forma automática el modo de teléfono con altavoz, siempre que el auricular esté en su soporte y  no esté iluminado.

Si desea...	Entonces...
Activar o desactivar el modo de altavoz	Pulse  .
Cambiar al auricular (teléfono)	Levante el auricular.
Ajustar el nivel de volumen de una llamada	Pulse  en el transcurso de una llamada o después de activar un tono de marcado. Pulse Guardar para mantener el nivel de volumen en futuras llamadas.

Utilización de la función Contestación automática con auriculares o altavoz

Cuando esté activada la función Contestación automática, el teléfono responderá a las llamadas entrantes de forma automática cuando haya sonado un determinado número de veces. El administrador del sistema configura la función Contestación automática para utilizar el teléfono con altavoz o los auriculares. Puede utilizar la función Contestación automática si recibe un gran volumen de llamadas entrantes.

Si...	Entonces...
Utiliza la función Contestación automática con los auriculares	<p>Mantenga activado el modo de auriculares (es decir, haga que  se mantenga iluminado) incluso cuando no se encuentre en una llamada.</p> <p>Para mantener el modo de auriculares activo, realice los siguientes pasos:</p> <ul style="list-style-type: none">• Pulse FinLlam. para colgar.• Pulse NvaLlam o Marcar para realizar nuevas llamadas. <p>Si su teléfono está configurado para utilizar Contestación automática en el modo de auriculares, las llamadas se responderán de forma automática sólo si  está iluminado.</p> <p>Si no es así, las llamadas sonarán de la forma habitual y deberá contestarlas manualmente.</p>
Utiliza la función Contestación automática con el teléfono con altavoz	<p>Mantenga el auricular en el soporte y el modo de auriculares inactivo ( sin iluminar).</p> <p>Si no es así, las llamadas sonarán de la forma habitual y deberá contestarlas manualmente.</p>

Utilización de la configuración del teléfono

Puede personalizar el teléfono IP de Cisco Unified ajustando el tono de llamada, la imagen de fondo y otras opciones.

Personalización de timbres e indicadores de mensajes

Puede personalizar el método que utiliza el teléfono para indicar una llamada entrante y un nuevo mensaje de voz. También es posible ajustar el volumen del timbre de su teléfono.

Si desea...	Entonces...
Cambiar el tono de llamada por línea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Tipo de timbre. 2. Seleccione una línea de teléfono o la configuración de timbre predeterminada. 3. Elija un tono de llamada para reproducir una muestra. 4. Pulse Selecc. y Aceptar para definir el tono de llamada, o pulse Cancel.
Cambiar el patrón de timbre por línea (sólo destello, sólo un timbre, sólo pitido, etc.)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conéctese a las páginas Web Opciones de usuario. (Consulte “Acceso a las páginas Web Opciones de usuario” de la página 48.) 2. Acceda a la configuración de patrones de timbres. (Consulte “Control de Configuración de línea en Internet” de la página 55.) <p>Nota Es posible que el administrador del sistema tenga que activar esta opción de configuración antes de que pueda acceder a ella.</p>
Ajustar el nivel de volumen del timbre	Pulse  con el auricular en la base, y con los botones de los auriculares y del teléfono con altavoz desactivados. El nuevo volumen del timbre se guardará automáticamente.
Cambiar el funcionamiento de la luz de mensajes de voz del auricular	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conéctese a las páginas Web Opciones de usuario. (Consulte “Acceso a las páginas Web Opciones de usuario” de la página 48.) 2. Acceda a la configuración de los indicadores de mensaje. (Consulte “Control de Configuración de línea en Internet” de la página 55.) <p>Nota Como norma general, la regla predeterminada del sistema para indicar un nuevo mensaje de voz consiste en mostrar una luz fija en la banda luminosa del auricular.</p>

Personalización de la pantalla del teléfono

Puede ajustar las características de la pantalla del teléfono.

Si desea...	Entonces...
Cambiar el brillo de la pantalla del teléfono	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Brillo. 2. Para realizar ajustes, pulse Arriba, Abajo o . 3. Pulse Guardar o Cancel.
Ajustar la pantalla del teléfono a su ángulo de visión	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Ángulo de visualización. 2. Para realizar ajustes, pulse Arriba, Abajo o . 3. Pulse Guardar o Cancel.
Cambiar la imagen de fondo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Imágenes de fondo. 2. Desplácese por las imágenes disponibles y pulse Selecc. para elegir una imagen. 3. Pulse VisPrev para obtener una vista ampliada de la imagen de fondo. 4. Pulse Salir para volver al menú de selección. 5. Para realizar ajustes, pulse Arriba, Abajo o . 6. Pulse Guardar para aceptar la nueva imagen o pulse Cancel.
Cambiar el idioma de la pantalla del teléfono	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conéctese a las páginas Web Opciones de usuario. (Consulte “Acceso a las páginas Web Opciones de usuario” de la página 48.) 2. Acceda a la configuración del usuario. (Consulte “Control de Configuración de línea en Internet” de la página 55.)
Cambiar el texto de etiqueta de línea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conéctese a las páginas Web Opciones de usuario. (Consulte “Acceso a las páginas Web Opciones de usuario” de la página 48.) 2. Acceda a la configuración de la etiqueta de línea. (Consulte “Control de Configuración de línea en Internet” de la página 55.)
Ajustar el contraste del módulo de expansión 7914 del teléfono IP de Cisco Unified (si corresponde)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Contraste. 2. Para realizar ajustes, pulse Arriba, Abajo o . 3. Pulse Guardar o Cancel.

Utilización de los registros de llamadas y directorios

Este apartado describe el modo de utilizar los registros de llamadas y directorios. Para tener acceso a las dos funciones, utilice el botón de directorios .

Utilización de los registros de llamadas

El teléfono mantiene registros de sus llamadas perdidas, realizadas y recibidas.

Si desea...	Entonces...
Ver los registros de llamadas	Seleccione  > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas o Llamadas recibidas . Cada uno puede almacenar hasta 32 entradas. Para ver una lista truncada, resáltela y pulse EditNúm .
Borrar los registros de llamadas	Pulse  y, a continuación, pulse Borrar . Con ello, se borrarán todas las entradas de todos los registros.
Marcar desde un registro de llamadas (siempre que no haya otra llamada en curso)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas o Llamadas recibidas. 2. Seleccione la lista o desplácese hasta ella. 3. Si necesita editar el número, pulse EditNúm seguido de << o >>. Para eliminar el número, pulse EditNúm y, a continuación, Eliminar (es posible que necesite pulsar la tecla programada más para ver Eliminar). 4. Descuelgue para realizar la llamada.

Si desea...	Entonces...
<p>Marcar desde un registro de llamada (con otra llamada en curso)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Llamadas perdidas, Llamadas realizadas o Llamadas recibidas. 2. Seleccione la lista o desplácese hasta ella. 3. Si necesita editar el número, pulse EditNúm seguido de << o >>. Para eliminar el número, pulse EditNúm y, a continuación, Eliminar (es posible que necesite pulsar la tecla programada más para ver Eliminar). 4. Pulse Marcar. 5. Elija un elemento de menú para gestionar la llamada original: <ul style="list-style-type: none"> • Espera: pone la primera llamada en espera y marca la segunda. • Trnsf.: transfiere al primer participante a la segunda llamada y usted abandona esta última (pulse Trnsf. de nuevo tras marcar para finalizar la acción). • Confr.: crea una conferencia con todos los participantes, incluido usted (pulse Confr. de nuevo tras marcar para finalizar la acción). • FinLlam.: desconecta la primera llamada y marca la segunda.

Maricación por directorio

Dependiendo de su configuración, es posible que su teléfono ofrezca funciones de directorio personal y corporativo:

- Directorio corporativo: incluye los contactos de la empresa a los que puede acceder desde el teléfono. El administrador del sistema se encarga de configurar y mantener el directorio corporativo.
- Directorio personal: incluye, si está disponible, contactos personales y códigos de marcación rápida asociados que podrá configurar y a los que podrá acceder desde su teléfono y desde las páginas Web Opciones de usuario. El directorio personal está compuesto por la Libreta personal de direcciones (PAB) y por las marcaciones abreviadas.
 - La libreta PAB es un directorio de contactos personales.
 - Los números de marcaciones abreviadas permiten asignar códigos a las entradas de la libreta PAB para marcar los números con más rapidez.

Utilización del directorio corporativo en el teléfono

Es posible utilizar un directorio corporativo para realizar llamadas a compañeros.

Si desea...	Entonces...
Marcar desde un directorio corporativo (siempre que no haya otra llamada en curso)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Directorio corporativo (el nombre exacto puede variar). 2. Utilice el teclado para introducir un nombre completo, o parte de él, y pulse Buscar. 3. Para marcar, pulse en la lista o desplácese hasta ella y descuelgue.
Marcar desde un directorio corporativo (durante otra llamada)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Directorio corporativo (el nombre exacto puede variar). 2. Utilice el teclado para introducir un nombre completo, o parte de él, y pulse Buscar. 3. Desplácese hasta el listado y pulse Marcar. 4. Elija un elemento de menú para gestionar la llamada original: <ul style="list-style-type: none"> • Espera: pone la primera llamada en espera y marca la segunda. • Trnsf.: transfiere al primer participante a la segunda llamada y usted abandona esta última (pulse Trnsf. de nuevo tras marcar para finalizar la acción). • Confr.: crea una llamada de conferencia con todos los participantes, incluido usted (pulse Confr. de nuevo tras marcar para finalizar la acción). • FinLlam.: desconecta la primera llamada y marca la segunda.

Sugerencia

Utilice los números del teclado para introducir caracteres en la pantalla del teléfono. Utilice el botón de navegación de su teléfono para moverse por los campos de entrada.

Utilización del directorio personal en el teléfono

El conjunto de funciones de Directorio personal incluye la Libreta personal de direcciones (PAB) y las marcaciones abreviadas. En este apartado se describe el modo de configurar y utilizar el directorio personal en su teléfono. También puede consultar [“Utilización del directorio personal en Internet” de la página 49.](#)

Si desea...	Entonces...
Tener acceso al directorio personal (para consultar la PAB y los códigos de marcación abreviada)	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione  > Directorio personal (el nombre exacto puede variar).2. Introduzca el ID de usuario y el PIN para Cisco Unified Communications Manager y, a continuación, pulse Enviar.
Buscar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none">1. Acceda a Directorio personal y, a continuación, seleccione Libreta personal de direcciones.2. Introduzca los criterios de búsqueda y pulse Enviar.3. Si desea desplazarse por los listados, seleccione Anterior o Siguiente.4. Resalte el listado que desee de la PAB y pulse Selecc.
Marcar desde una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none">1. Busque un listado.2. Resalte el listado y pulse Selecc.3. Pulse Marcar (es posible que necesite pulsar la tecla programada más para ver Marcar).4. Introduzca el número de teléfono del participante.5. Resalte el número al que desea llamar y pulse Aceptar.6. Pulse Aceptar de nuevo para marcar el número.
Eliminar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none">1. Busque un listado.2. Resalte el listado y pulse Selecc.3. Pulse Eliminar.4. Seleccione Aceptar para confirmar la eliminación.
Editar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none">1. Busque un listado.2. Resalte el listado y pulse Editar para modificar un nombre o dirección de correo electrónico.3. Si fuera necesario, seleccione Tels. para modificar un número de teléfono.4. Pulse Actual.

Si desea...	Entonces...
<p>Agregar una nueva entrada a la PAB</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acceda a Directorio personal y, a continuación, seleccione Libreta personal de direcciones. 2. Si selecciona Enviar, accederá a la página Buscar. (No es necesario que introduzca primero los datos de búsqueda.) 3. Pulse Nuevo. 4. Utilice el teclado del teléfono para introducir un nombre y datos de correo electrónico. 5. Seleccione Tels. y utilice el teclado para introducir números de teléfono. Asegúrese de que incluye los códigos de acceso necesarios como 9 o 1. 6. Seleccione Enviar para agregar la entrada a la base de datos.
<p>Asignar un código de marcación abreviada a una entrada de la PAB</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque una entrada de la PAB. 2. Resalte el listado y pulse Selecc. 3. Pulse Marcación abreviada. 4. Resalte el número al que desea llamar y pulse Selecc. 5. Resalte el código de marcación abreviada que desee asignar al número y pulse Selecc.
<p>Agregar un código nuevo de marcación abreviada (sin utilizar una entrada de la PAB)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Directorio personal > Marcaciones rápidas personales. 2. Pulse Marcación abreviada. 3. Resalte un código de marcación abreviada que no esté asignado y pulse Selecc. 4. Pulse Asignar. 5. Introduzca un número de teléfono. 6. Pulse Actual.
<p>Buscar códigos de marcación abreviada</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Directorio personal > Marcaciones rápidas personales. 2. Si desea desplazarse por los listados, seleccione Anterior o Siguiente. 3. Resalte el listado que desee y pulse Selecc.
<p>Realizar una llamada mediante un código de marcación abreviada</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque un código de marcación abreviada. 2. Resalte el listado que desee y pulse Selecc. 3. Pulse Marcar. 4. Seleccione Aceptar para finalizar la acción.

Si desea...	Entonces...
Eliminar un código de marcación abreviada	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque un código de marcación abreviada. 2. Resalte el listado que desee y pulse Selecc. 3. Pulse Quitar.
Cerrar sesión en Directorio personal	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione  > Directorio personal (el nombre exacto puede variar). 2. Seleccione Cerrar sesión.

Sugerencias

- El administrador del sistema puede proporcionarle el ID de usuario y el PIN necesarios para iniciar sesión en Directorio personal.
- La desconexión de Directorio personal tiene lugar de forma automática pasado un determinado intervalo de tiempo. La duración de éste puede variar. Solicite más información al administrador del sistema.
- Utilice los números del teclado para introducir caracteres en la pantalla del teléfono. Utilice el botón de navegación de su teléfono para moverse por los campos de entrada.

Acceso a los mensajes de voz

Para obtener acceso a los mensajes de voz, utilice el botón de mensajes .



Nota La empresa será la que determine el servicio de mensajes de voz que utilizará el sistema telefónico. Para obtener información precisa y detallada, consulte la documentación de su servicio de mensajes de voz.

Si desea...	Entonces...
Configurar y personalizar el servicio de mensajes de voz	Pulse  y siga las instrucciones de voz. Si aparece en la pantalla del teléfono un menú emergente de mensajes, elija el elemento de menú adecuado.
Ver si tiene mensajes de voz nuevos	Busque lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Una luz roja continua en el auricular (este indicador puede variar. Consulte “Personalización de timbres e indicadores de mensajes” de la página 39). • Un icono de mensaje en espera  y un mensaje de texto en la pantalla.
Escuchar los mensajes de voz o acceder al menú de mensajes de voz	Pulse  . En función del servicio de mensajes de voz, al realizar esta operación se marcará de forma automática el número del servicio de mensajes de voz o aparecerá un menú en la pantalla del teléfono.

Personalización del teléfono en Internet

El teléfono IP de Cisco Unified es un dispositivo de red que puede compartir información con otros dispositivos de red con que cuente su empresa, incluido su propio equipo. Puede utilizar su equipo para iniciar sesión en las páginas Web Opciones de usuario de Cisco Unified Communications Manager, donde puede controlar las funciones, la configuración y los servicios del teléfono IP de Cisco Unified. Por ejemplo, desde las páginas Web Opciones de usuario puede configurar los botones de marcación rápida.

Acceso a las páginas Web Opciones de usuario

En este apartado se describe el modo de iniciar sesión y seleccionar un dispositivo telefónico.

Si desea...	Entonces...
Iniciar sesión en las páginas Web Opciones de usuario	<ol style="list-style-type: none">1. Solicítele al administrador del sistema una dirección URL de Opciones de usuario, una identificación de usuario y una contraseña predeterminada.2. Abra un explorador de Web en su equipo, introduzca la URL e inicie sesión.3. Si se le solicita que acepte la configuración de seguridad, haga clic en Sí o en Instalar certificado. <p>Aparecerá la página Web principal de Opciones de usuario de Cisco Unified CM. Desde esta página puede seleccionar Opciones de usuario para acceder a la configuración del usuario, a las funciones de directorio, a la libreta personal de direcciones y a las marcaciones abreviadas.</p> <p>De lo contrario, seleccione un dispositivo para acceder a las opciones específicas del teléfono (consulte el siguiente apartado).</p>

Si desea...	Entonces...
<p>Seleccionar un dispositivo tras iniciar sesión</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="368 191 1266 250">1. Tras haber iniciado sesión en las páginas Web Opciones de usuario, seleccione Opciones de usuario > Dispositivo. <p data-bbox="411 263 983 289">Aparecerá la página Configuración de dispositivo.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="368 305 1266 393">2. Si tiene varios dispositivos asignados, compruebe que está seleccionado el adecuado (modelo de teléfono o perfil de Extensión móvil). Si fuera necesario, seleccione otro dispositivo del menú desplegable Nombre. <p data-bbox="411 406 1266 493">Desde la página Configuración de dispositivo puede acceder a todas las opciones de configuración disponibles del teléfono (es posible que otras páginas no proporcionen acceso a todas las opciones).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="422 506 1266 594">– Seleccione Opciones de usuario para acceder a la configuración del usuario, al directorio, a la libreta personal de direcciones y a las marcaciones abreviadas. <li data-bbox="422 607 1266 695">– Seleccione los botones de la barra de herramientas para acceder a las opciones específicas del teléfono, como la configuración de línea, la de los servicios del teléfono y la marcación rápida. <p data-bbox="411 708 1266 766">Para volver a la página Configuración de dispositivo desde otra página, seleccione Opciones de usuario > Dispositivo.</p>

Configuración de funciones y servicios en Internet

Los temas de este apartado describen cómo configurar distintos servicios y funciones desde las páginas Web Opciones de usuario tras haber iniciado sesión. Consulte [“Acceso a las páginas Web Opciones de usuario” de la página 48](#).

Utilización del directorio personal en Internet

El conjunto de funciones del directorio personal al que puede acceder desde su equipo consta de:

- Una libreta personal de direcciones (PAB)
- Marcaciones abreviadas
- Sincronizador de Cisco Unified Communications Manager Address Book



Nota

También puede acceder a la PAB y a las marcaciones abreviadas desde el teléfono. Consulte [“Utilización del directorio personal en el teléfono” de la página 44](#).

Utilización de la libreta personal de direcciones en Internet

En este apartado se describe el modo de utilizar la PAB desde las páginas Web Opciones de usuario.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Agregar una nueva entrada a la PAB	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione Opciones de usuario > Libreta personal de direcciones.2. Haga clic en Nuevo.3. Introduzca la información de la entrada.4. Haga clic en Guardar.
Buscar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione Opciones de usuario > Libreta personal de direcciones.2. Especifique la información de búsqueda y haga clic en Buscar.
Editar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none">1. Busque una entrada de la PAB.2. Haga clic en un nombre o alias.3. Edite la entrada según sea necesario y haga clic en Guardar.
Eliminar una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none">1. Busque una entrada de la PAB.2. Seleccione una o varias entradas.3. Haga clic en Eliminar seleccionados.

Configuración de Marcaciones abreviadas en Internet

En este apartado se describe el modo de asignar marcaciones abreviadas desde las páginas Web Opciones de usuario.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Asignar un código de marcación abreviada a una entrada de la PAB	<ol style="list-style-type: none">1. Cree una entrada de la PAB. Consulte “Utilización de la libreta personal de direcciones en Internet” de la página 50.2. Seleccione Opciones de usuario > Marcaciones abreviadas.3. Haga clic en Agregar nuevo.4. Cambie el código de marcaciones abreviadas si lo desea.5. Utilice el área Opciones de búsqueda para buscar la entrada adecuada de la PAB.6. Haga clic en un número de teléfono del área Resultados de búsqueda.7. Haga clic en Guardar.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Asignar un código de Marcaciones abreviadas a un número de teléfono (sin utilizar una entrada de la PAB)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Marcaciones abreviadas. 2. Haga clic en Agregar nuevo. 3. Cambie el código de Marcaciones abreviadas si lo desea. 4. Introduzca un número de teléfono. 5. Haga clic en Guardar.
Buscar una entrada de Marcaciones abreviadas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Marcaciones abreviadas. 2. Especifique la información de búsqueda y haga clic en Buscar.
Editar un número de teléfono de Marcaciones abreviadas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione Opciones de usuario > Marcaciones abreviadas. 2. Busque la entrada de Marcaciones abreviadas que desee editar. 3. Haga clic en un componente de la entrada. 4. Cambie el número de teléfono. 5. Haga clic en Guardar.
Eliminar una entrada de Marcaciones abreviadas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque una marcación abreviada. 2. Seleccione una o varias entradas. 3. Haga clic en Eliminar seleccionados.

Sugerencias

- Es posible crear hasta 500 entradas de Marcación abreviada y de la PAB.
- Puede crear una entrada de Marcación abreviada nueva sin utilizar una entrada de la PAB. Estas entradas de marcación abreviada aparecen en las páginas Web Opciones de usuario con la etiqueta “Sin patrón” y no muestran ningún texto de etiqueta que se pueda configurar.

Utilización de la herramienta de sincronización de la libreta de direcciones

Puede utilizar el sincronizador de Cisco Unified Communications Manager Address Book para sincronizar la libreta de direcciones de Microsoft Windows existente (si corresponde) con su PAB. Con ello, podrá acceder a las entradas de la libreta de direcciones de Microsoft Windows desde el teléfono IP de Cisco Unified y desde las páginas Web Opciones de usuario. El administrador del sistema puede proporcionarle acceso al sincronizador de Cisco Unified Communications Manager Address Book junto con instrucciones detalladas.

Configuración de marcaciones rápidas en Internet

Dependiendo de la configuración, su teléfono puede ser compatible con varias funciones de marcación rápida:

- Botones de marcación rápida
- Marcación abreviada
- Marcaciones abreviadas



Nota Para obtener ayuda a la hora de utilizar las funciones de marcación rápida, consulte [“Marcación rápida” de la página 26.](#)

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Configurar los botones de marcación rápida	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione un dispositivo.2. Haga clic en Marcaciones rápidas.3. Introduzca un número y una etiqueta para un botón de marcación rápida (botón programable) del teléfono.4. Haga clic en Guardar. <p>Nota Si el teléfono no admite conjuntos de caracteres de doble byte, utilizará el campo Etiqueta ASCII.</p>
Configurar la marcación abreviada	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione un dispositivo.2. Haga clic en Marcaciones rápidas.3. Introduzca un número y una etiqueta de un código de marcación abreviada.4. Haga clic en Guardar.
Configurar Marcaciones abreviadas	Consulte “Configuración de Marcaciones abreviadas en Internet” de la página 50. También puede configurar Marcaciones abreviadas desde el teléfono. Consulte “Utilización del directorio personal en el teléfono” de la página 44.

Sugerencia

Puede configurar un botón de marcación rápida para cada botón programable del teléfono que no esté reservado como botón de línea. Como alternativa, utilice alguna de las dos opciones de marcación abreviada (marcación abreviada propiamente dicha y marcación rápida).

Configuración de servicios del teléfono en Internet

Los servicios del teléfono pueden incluir funciones especiales del teléfono, datos de red e información basada en la Web (como cotizaciones de bolsa y listados de películas). Antes de acceder a un servicio desde el teléfono debe suscribirse a él.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Suscribirse a un servicio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione un dispositivo. 2. Haga clic en Servicios del teléfono. 3. Haga clic en Agregar nuevo. 4. Seleccione un servicio de la lista desplegable y haga clic en Siguiente. 5. Cambie la etiqueta del servicio o introduzca información adicional del servicio, si está disponible (opcional). 6. Haga clic en Guardar.
Buscar servicios	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione un dispositivo. 2. Haga clic en Servicios del teléfono. 3. Haga clic en Buscar.
Cambiar o finalizar servicios	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque servicios. 2. Seleccione una o varias entradas. 3. Haga clic en Eliminar seleccionados.
Cambiar el nombre de un servicio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Busque servicios. 2. Haga clic en el nombre del servicio. 3. Cambie la información y haga clic en Guardar.
Agregar un servicio a un botón programable disponible del teléfono	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione un dispositivo. 2. Haga clic en URL de servicio. <p>Nota Si no ve esta opción, solicite al administrador del sistema que configure un botón de URL de servicio para su teléfono.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Seleccione un servicio de la lista desplegable Servicios de los botones. 4. Si desea cambiar el nombre del servicio, edite los campos de las etiquetas. <p>Nota Si el teléfono no admite conjuntos de caracteres de doble byte, utilizará el campo Etiqueta ASCII.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Haga clic en Guardar. 6. Haga clic en Restablecer para restablecer el teléfono (necesario para poder ver la nueva etiqueta del botón en el teléfono).
Acceder a un servicio desde el teléfono	Pulse  en el teléfono. O bien, si ha añadido un servicio a un botón programable  , púlselo.

Control de la configuración del usuario en Internet

La configuración del usuario incluye la contraseña, el PIN y el idioma (configuración regional).

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Cambiar la contraseña	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione Opciones de usuario > Configuración de usuario.2. Introduzca la información en el área Contraseña del explorador.3. Haga clic en Guardar.
Cambiar el PIN	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione Opciones de usuario > Configuración de usuario.2. Introduzca la información en el área PIN telefónico.3. Haga clic en Guardar.
Cambiar el idioma (configuración regional) de las páginas Web Opciones de usuario	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione Opciones de usuario > Configuración de usuario.2. Seleccione un elemento de la lista desplegable Configuración regional dentro del área Config. regional de usuario.3. Haga clic en Guardar.
Cambiar el idioma (configuración regional) de la pantalla del teléfono	<ol style="list-style-type: none">1. Vaya a la página Configuración de dispositivo; para ello, seleccione Opciones de usuario > Dispositivo.2. Seleccione un elemento de la lista desplegable Config. regional de usuario.3. Haga clic en Guardar.

Sugerencia

El PIN y la contraseña le permiten acceder a diversas funciones y servicios. Por ejemplo, con el PIN puede iniciar sesión en Extensión móvil de Cisco o en el directorio personal del teléfono. Mediante la contraseña puede iniciar sesión en las páginas Web Opciones de usuario y en Cisco WebDialer desde el equipo. Si desea más información, consulte al administrador del sistema.

Control de Configuración de línea en Internet

La configuración de línea afecta a una línea telefónica determinada (número de directorio) del teléfono. La configuración de línea puede incluir aspectos como los desvíos de llamadas, indicadores de mensajes de voz, patrones de timbre y etiquetas de línea.



Nota

- Puede configurar el desvío de llamadas (de la línea telefónica principal) directamente desde el teléfono. Consulte [“Desvío de llamadas a otro número” de la página 21.](#)
- Para conocer las opciones de la configuración del teléfono a las que puede acceder directamente desde éste, consulte [“Utilización de la configuración del teléfono” de la página 39.](#)

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Configurar el desvío de llamadas por línea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione un dispositivo. 2. Haga clic en Configuración de línea. 3. Si tiene más de un número de directorio (línea) asignado a su teléfono, compruebe que está seleccionada la línea adecuada o elija una nueva. 4. Seleccione las opciones de desvío de llamadas para las diferentes circunstancias en el área Desvío de llamada entrante. 5. Haga clic en Guardar.
Cambiar la configuración del indicador de mensajes de voz de cada línea	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione un dispositivo. 2. Haga clic en Configuración de línea. 3. Si tiene más de un número de directorio (línea) asignado a su teléfono, compruebe que está seleccionada la línea adecuada o elija una nueva. 4. En el área Indicador luminoso de mensajes en espera, seleccione, entre las diversas opciones, las que correspondan. <p>Nota Como norma general, la configuración predeterminada de mensajes en espera hace que el teléfono muestre una luz roja fija en la banda luminosa del auricular para indicar un nuevo mensaje de voz.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Haga clic en Guardar.

Si desea...	Lleve a cabo lo siguiente cuando haya iniciado sesión...
Cambiar el patrón de timbre por líneas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione un dispositivo. 2. Haga clic en Configuración de línea. 3. Si tiene más de un número de directorio (línea) asignado a su teléfono, compruebe que está seleccionada la línea adecuada o elija una nueva. 4. En el área Configuración de timbre, seleccione una opción para establecer la forma en la que el teléfono debe indicar una llamada entrante en la línea seleccionada. 5. Haga clic en Guardar. <p>Nota La configuración del timbre “inactivo” se aplica cuando se recibe una llamada entrante con el teléfono inactivo. La configuración del timbre “consecutivo” se aplica cuando se recibe una llamada entrante con el teléfono activo.</p>
Cambiar o crear el texto de la etiqueta de línea que aparece en la pantalla del teléfono	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione un dispositivo. 2. Haga clic en Configuración de línea. 3. Si tiene más de un número de directorio (línea) asignado a su teléfono, compruebe que está seleccionada la línea adecuada o elija una nueva. 4. Escriba un texto de etiqueta en el área Texto de etiqueta de línea. 5. Haga clic en Guardar. <p>Nota Si el teléfono no admite conjuntos de caracteres de doble byte, utilizará el campo Etiqueta ASCII.</p>

Utilización de Cisco WebDialer

Cisco WebDialer le permite realizar llamadas desde el teléfono IP de Cisco Unified a contactos de directorio haciendo clic en elementos de un explorador de Web. El administrador del sistema deberá configurar esta función.

Si desea...	Entonces...
<p>Utilizar WebDialer con el directorio Opciones de usuario</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inicie sesión en las páginas Web Opciones de usuario. Consulte “Acceso a las páginas Web Opciones de usuario” de la página 48. 2. Seleccione Opciones de usuario > Directorio y busque un compañero de trabajo. 3. Haga clic en el número al que desee llamar. 4. Si es la primera vez que utiliza WebDialer, configure las preferencias y haga clic en Enviar. (Consulte la última fila de esta tabla para obtener más detalles.) 5. Si aparece la página Realizar llamadas, haga clic en Marcar. (Consulte la última fila de esta tabla si desea que no vuelva a aparecer esta página.) Entonces, el teléfono realiza la llamada. 6. Para finalizar una llamada, haga clic en Colgar o cuelgue con el teléfono.
<p>Utilizar WebDialer con otro directorio corporativo en línea (no con el directorio de Opciones de usuario)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inicie sesión en un directorio corporativo que tenga WebDialer activado y busque compañeros de trabajo. 2. Haga clic en el número al que desee llamar. 3. Introduzca su ID de usuario y contraseña cuando se le solicite. 4. Si es la primera vez que utiliza WebDialer, configure las preferencias y haga clic en Enviar. (Consulte la última fila de esta tabla para obtener más detalles.) 5. Si aparece la página Realizar llamadas, haga clic en Marcar. (Consulte la última fila de esta tabla si desea que no vuelva a aparecer esta página.) Entonces, el teléfono realiza la llamada. 6. Para finalizar una llamada, haga clic en Colgar o cuelgue con el teléfono.

Si desea...	Entonces...
Cerrar sesión en WebDialer	Haga clic en el icono para cerrar sesión en la página Realizar llamadas o Colgar.
Configurar, ver o cambiar las preferencias de WebDialer	<p data-bbox="419 263 784 295">Acceda a la página Preferencias.</p> <p data-bbox="419 302 1196 367">La página Preferencias aparece la primera vez que utiliza WebDialer (después de hacer clic en el número que desea marcar).</p> <p data-bbox="419 373 1115 438">Para volver a Preferencias más adelante, haga clic en el icono de preferencias de la página Realizar llamadas o Colgar.</p> <p data-bbox="419 444 1051 477">La página Preferencias contiene las siguientes opciones:</p> <ul data-bbox="430 487 1206 1068" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="430 487 1045 552">• Idioma favorito: determina el idioma que se utiliza en la configuración y en los avisos de WebDialer. <li data-bbox="430 558 1206 802">• Usar dispositivo permanente: identifica el teléfono IP de Cisco Unified y el número de directorio (línea) que empleará para realizar llamadas con WebDialer. Si dispone de un teléfono con una única línea, el teléfono y la línea adecuados se seleccionarán de forma automática. Si no es el caso, seleccione un teléfono o una línea. Los teléfonos se especifican mediante el nombre de host (para que aparezca el nombre de host de su teléfono, seleccione  > Configuración de red > Nombre de host). <li data-bbox="430 812 1188 906">• Usar extensión móvil: si selecciona esta opción, se le solicita a WebDialer que utilice el teléfono IP de Cisco Unified que está asociado a su perfil de Extensión móvil (si está disponible). <li data-bbox="430 912 1201 1068">• No mostrar el diálogo de confirmación de llamada: si selecciona esta opción, se le solicita a WebDialer que suprima la página Realizar llamadas. Esta página aparece de forma predeterminada al hacer clic en un número de teléfono dentro de un directorio en línea con WebDialer activado.

Opciones de configuración adicionales

El administrador del sistema puede configurar el teléfono para que sea posible utilizar plantillas de botones y teclas programadas específicas junto con servicios y funciones especiales, si es preciso. La tabla que se presenta a continuación ofrece una perspectiva general de algunas opciones de configuración que quizá desee tratar con el administrador de su sistema telefónico, teniendo en cuenta sus necesidades en cuanto a llamadas o entorno de trabajo.



Nota Encontrará guías de teléfonos y otros documentos de esta tabla en la siguiente dirección Web: http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/tsd_products_support_series_home.html

Si...	Entonces...	Para obtener más información...
Necesita gestionar más llamadas en la línea telefónica	Solicite al administrador del sistema que configure el teléfono para que admita más llamadas.	Póngase en contacto con el administrador del sistema o con su servicio de asistencia de telefonía.
Necesita más de una línea telefónica	Solicite al administrador del sistema que le configure uno o varios números de directorios adicionales.	Póngase en contacto con el administrador del sistema o con su servicio de asistencia de telefonía.
Necesita más botones de marcación rápida	Asegúrese primero de estar utilizando todos los botones de marcación rápida actualmente disponibles. Si necesita más botones de marcación rápida, pruebe a utilizar la función de marcación abreviada o a suscribirse al servicio Marcación abreviada. Otra opción es añadir el módulo de expansión del teléfono IP de Cisco Unified 7914.	Consulte los siguientes apartados: <ul style="list-style-type: none"> • “Marcación rápida” de la página 26 • <i>Guía del módulo de expansión 7914 del teléfono IP de Cisco Unified</i>
Trabaja con un auxiliar administrativo (o como tal)	Considere la posibilidad de utilizar: <ul style="list-style-type: none"> • El servicio Cisco Unified Communications Manager Assistant • Una línea compartida 	Consulte los siguientes apartados: <ul style="list-style-type: none"> • “Utilización de una línea compartida” de la página 28 • <i>Guía del usuario de Cisco Unified Communications Manager Assistant</i>

Si...	Entonces...	Para obtener más información...
Quiere utilizar una extensión para varios teléfonos	Solicite una línea compartida. Esto le permitirá utilizar un número de extensión común para el teléfono de escritorio y el del laboratorio, por ejemplo.	Consulte “Utilización de una línea compartida” de la página 28.
Comparte teléfonos o espacio de oficina con otros compañeros	<p>Considere la posibilidad de utilizar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La función Aparcar llamada para conservar y recuperar llamadas sin utilizar la función de transferencia. • Captura de llamada para responder llamadas que suenan en otro teléfono. • Una línea compartida para ver las llamadas de compañeros de trabajo o conectarse a ellas. • El servicio de Extensión móvil de Cisco para aplicar su número de teléfono y su perfil de usuario a un teléfono IP compartido de Cisco Unified. 	<p>Solicite información sobre estas funciones al administrador del sistema y consulte:</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Gestión avanzada de llamadas” de la página 26 • “Utilización de una línea compartida” de la página 28 • “Utilización de la extensión móvil de Cisco” de la página 34
Contesta llamadas con mucha frecuencia o gestiona llamadas en nombre de otra persona	Solicite al administrador del sistema que configure la función Contestación automática en su teléfono.	Consulte Utilización de la función Contestación automática con auriculares o altavoz , página 38.
Necesita realizar llamadas de vídeo	Considere la posibilidad de utilizar Cisco Unified Video Advantage, que le permite realizar llamadas de vídeo mediante el teléfono IP de Cisco Unified, su equipo y una cámara de vídeo externa.	Póngase en contacto con el administrador del sistema si necesita ayuda y consulte las guías <i>Cisco Unified Video Advantage User Guide</i> y <i>Cisco Unified Video Advantage Quick Start Guide</i> .
Determina el estado de una línea telefónica asociada a un botón de marcación rápida del teléfono	Pida al administrador que configure la función Campo de indicador luminoso de ocupación (BLF) del teléfono.	Consulte “Utilización de BLF para determinar el estado de línea” de la página 35.

Si...	Entonces...	Para obtener más información...
Desea aplicar de forma temporal su número de teléfono y su configuración a un teléfono IP de Cisco Unified compartido	Solicite al administrador del sistema información sobre el servicio Extensión móvil de Cisco.	Consulte “Utilización de la extensión móvil de Cisco” de la página 34.

Solución de problemas de su teléfono

Este apartado ofrece información sobre la solución de problemas en el teléfono IP de Cisco Unified.

Solución general de problemas

Este apartado ofrece información para ayudarle a resolver problemas generales con el teléfono. Para obtener más información, consulte al administrador del sistema.

Síntoma	Explicación
No se oye el tono de marcación ni se pueden completar las llamadas	Es posible que se deba a uno o varios de los factores siguientes: <ul style="list-style-type: none">• Debe estar conectado al servicio de Extensión móvil.• Debe introducir un código de cliente o un código de autorización forzoso después de marcar el número.• El teléfono tiene restricciones horarias que impiden utilizar algunas de las funciones a determinadas horas del día.
El botón de configuración no responde	Es posible que el administrador del sistema haya desactivado  en su teléfono.
La tecla programada que desea utilizar no aparece	Es posible que se deba a uno o varios de los factores siguientes: <ul style="list-style-type: none">• Debe pulsar más para que aparezcan teclas programadas adicionales.• Debe cambiar el estado de línea (por ejemplo, descuelgue o conecte una llamada).• El teléfono no está configurado para admitir la función asociada a esa tecla programada.
La función Conectar no funciona	Es necesario que la función Conectar tenga varias llamadas seleccionadas. Asegúrese de tener seleccionada al menos una llamada además de la llamada activa, que aparecerá seleccionada de forma automática. La función Conectar necesita, además, que las llamadas seleccionadas estén en la misma línea. Si fuera necesario, transfiera las llamadas a una línea antes de conectarlas.
La función Intrus. falla y produce un tono rápido de ocupado	No es posible entrar en una llamada cifrada si el teléfono que está utilizando no está configurado para utilizar cifrado. Cuando se produce un error en el intento de intrusión por este motivo, el teléfono emite un tono rápido de ocupado.

Síntoma	Explicación
Se ha desconectado de una llamada a la que ha entrado con la función Intrus .	Se le desconectará de una llamada a la que se haya conectado mediante la función Intrus . si la llamada se coloca en espera, se transfiere o se convierte en una conferencia.
No funciona la retro llamada	Es posible que la otra persona tenga activado el desvío de llamadas.

Visualización de datos de administración telefónica

Es posible que el administrador del sistema le solicite que acceda a los datos de administración del teléfono para resolver determinados problemas.

Si se le solicita que...	Entonces...
Acceda a los datos de configuración de red	Seleccione  > Configuración de red y seleccione el elemento de configuración de red que desee ver.
Acceda a los datos de estado	Elija  > Estado y seleccione el elemento de estado que desee ver.
Acceda a la información del modelo del teléfono	Seleccione  > Información de modelo .
Acceda a la información de llamadas y calidad de voz del teléfono	Seleccione  > Estado > Estadísticas de llamadas .

Utilización de la herramienta Generación de informes de calidad

El administrador del sistema puede configurar el teléfono de forma temporal con la Herramienta de generación de informes de calidad (QRT) para solucionar los posibles problemas de rendimiento. Pulse **QRT** para enviar la información al administrador del sistema. Dependiendo de la configuración, podrá utilizar la función QRT para lo siguiente:

- Informar de forma inmediata de un problema de sonido en una llamada en curso.
- Seleccionar un problema general de una lista de categorías y elegir códigos de motivos.

Términos de la garantía del hardware de Cisco limitada a un año

Existe una serie de cláusulas especiales que son de aplicación a la garantía del hardware, así como a diversos servicios de que puede disfrutar durante el periodo de garantía. La Declaración de garantía formal, incluidas las garantías y los acuerdos de licencia aplicables al software de Cisco, está disponible en Cisco.com en la siguiente URL:

http://www.cisco.com/en/US/docs/general/warranty/English/1Y1DEN_.html

Política de sustitución, reparación o reembolso del hardware

Cisco o su centro de servicios emplearán los esfuerzos que sean razonables desde el punto de vista comercial para enviar piezas de repuesto en el plazo de diez (10) días laborables a partir de la recepción de una solicitud de Autorización para la devolución de materiales (RMA). El plazo real de envío puede variar según la ubicación del cliente.

Cisco se reserva el derecho de reembolsar el importe pagado por el cliente como satisfacción exclusiva de la garantía.

Recepción de un número de Autorización para la devolución de materiales (RMA)

Póngase en contacto con la empresa a través de la cual adquirió el producto. Si lo adquirió directamente de Cisco, póngase en contacto con su delegado de ventas y de asistencia técnica de Cisco.

Cumplimente la información que aparece a continuación y consérvela para utilizarla como referencia.

Producto adquirido a la empresa	
Número de teléfono de la empresa	
Número de modelo del producto	
Número de serie del producto	
Número de contrato de mantenimiento	

Índice

A

- advertencias, seguridad **2**
- aparcamiento de llamada **31**
- área de actividad de llamadas, visualización **10**
- auricular
 - banda luminosa **8**
 - fijación en la base **5**
 - utilización **36**
 - volumen **39**
- auriculares
 - botón, identificación **9**
 - colgar con **17**
 - modo, utilización **36**
 - realización de llamadas con **14**
 - respuesta de llamadas con **16**
 - volumen **39**
- ayuda en línea, utilización **11**
- ayuda, utilización **11**

B

- BLF **35**
- botón de ayuda **19**
- botón de ayuda, descripción de **9, 19**
- botón de configuración, descripción de **9**
- botón de directorios, descripción de **9**
- botón de mensajes, descripción de **9**

- botón de navegación, descripción de **9**
- botón de servicios, descripción de **9**
- botón de silencio, descripción de **9**
- botón de volumen, descripción de **9**
- botones de función
 - ayuda **9, 19**
 - configuración **9**
 - directorios **9**
 - mensajes **9**
 - servicios **9**
- botones de línea, identificación **8**
- botones de teclas programadas
 - descripción **9, 10**
 - etiquetas **10**
- botones programables
 - descripción **8**
 - etiquetas **10**

C

- cambio entre llamadas **18**
- Campo de indicador luminoso de ocupación **35**
- Cisco Unified Video Advantage **60**
- Cisco WebDialer **57**
- colgar, opciones **17**
- compatibilidad con el campo
 - Etiqueta ASCII **52**
- concesión de prioridad a las llamadas **33**

- Conectar, utilización **23**
- conferencia
 - conexión **24**
 - segura **24**
- conferencias
 - estándar **22, 23**
 - Meet-Me **23, 25**
- conferencias Meet-Me **23, 25**
- configuración
 - utilización **39**
- configuración de idioma (configuración regional) **54**
- continuación, utilización **17**
- contraseña, cambio **54**

D

- datos de configuración de red, localización **62**
- datos de estado, localización **62**
- desvío de llamadas
 - configuración desde la página Web **55**
 - configuración en el teléfono **21**
- desvío de llamadas, opciones **21**
- directorio
 - corporativo **42**
 - personal **42, 44**
 - utilización desde la página Web **57**
 - utilización en el teléfono **41, 42**
- directorio corporativo
 - utilización desde la página Web **57**
 - utilización en el teléfono **42**

- Directorio personal
 - utilización desde la página Web **49**
- directorio personal
 - utilización en el teléfono **44**
- documentación, acceso **2**

E

- EM **34**
- espera
 - utilización **17**
 - y cambio entre llamadas **18**
 - y transferencia **20**
- Extensión móvil **34**
 - conexión **34**
 - desconexión **34**
- Extensión móvil de Cisco **34**

F

- finalización de llamadas, opciones **17**
- función Contestación automática **38**
- funciones, disponibilidad **11, 13**

G

- gestión de llamadas, avanzada **26**
- gestión de llamadas, básica **14**

H

- herramienta para la asistencia de teléfonos registrados automáticamente **5**

I

icono de remoto en uso para líneas compartidas **28**

iconos

de estados de llamada **12**

de líneas **12**

ID de la persona que llama **10**

Identificación de llamadas maliciosas (IdLIMali) **32**

indicador de mensajes de voz

cambio de la configuración de **55**

indicador de mensajes de voz, identificación **47**

información de garantía **64**

instalación, teléfono IP de Cisco Unified **4**

IntruCf

Consulte también intrusión

utilización **29**

intrusión

utilización **29**

y líneas compartidas **28**

y privacidad **30**

IP **40**

L

Libreta personal de direcciones, consulte PAB

línea de estado, visualización **10**

líneas

alternancia entre **18**

configuración del indicador de mensajes de voz de **55**

descripción **12**

iconos **12**

número de llamadas admitidas en **12**

patrones de timbre de **55**

texto de etiqueta de **55**

visualización **10**

y desvío de llamadas **21, 55**

y estados de llamada **12**

y utilización de BLF **35**

líneas compartidas

con intrusión **29**

con privacidad **30**

descripción **28**

e icono de remoto en uso **28**

líneas de teléfono

botones de **8**

descripción **12**

visualización **10**

llamada en espera **16**

llamadas

almacenamiento y recuperación **31**

aparcamiento **31**

comparación con líneas **12**

concesión de prioridad **33**

desvío **21, 55**

evitar la intrusión de **30**

finalización **17**

funciones de la conferencia **22**

generación de informes de problemas con **63**

gestión de varias **18**

iconos **12**

intrusión **28**

puesta en espera y continuación **17**

realización **14, 15**

respuesta **16**

- seguras **31**
- selección **12**
- silenciamiento **18**
- transferencia **20**
- utilización de Conectar con **23**
- varias, cambio entre **18**
- varios participantes en **22**
- visualización **10, 19**

- llamadas autenticadas **31**
- llamadas cifradas **31**
- llamadas perdidas, registros **41**
- llamadas realizadas, registros **41**
- llamadas recibidas, registros **41**
- llamadas seguras **31**
- llamadas sospechosas, seguimiento **32**

M

- marcación abreviada **52**
- marcación rápida
 - botones, configuración **26**
 - botones, identificación **8**
 - configuración **52**
 - etiquetas **10, 52**
 - utilización **15**
- marcación, opciones **14, 15**
- Marcaciones abreviadas
 - configuración desde la página Web **50**
- marcaciones abreviadas
 - utilización en el teléfono **44**

- mensajes
 - escucha de **47**
 - indicador de **47**
- MLPP, utilización **33**
- modo de presentación de llamadas **19**
- Módulo de expansión del teléfono IP de Cisco Unified 7914 **40, 59**

N

- números de extensión, visualización **10**

P

- PAB
 - utilización desde la página Web **50**
 - utilización en el teléfono **44**
- página de configuración del dispositivo **49**
- páginas Web Opciones de usuario
 - acceso **48**
 - configuración de funciones y servicios con **49**
 - suscripción a servicios del teléfono con **53**
- pantalla del teléfono
 - ajuste del contraste de **40**
 - cambio del idioma **40**
 - funciones **10**
 - limpieza **10**
- patrones de timbre, cambio **55**
- PIN, cambio **54**
- prestaciones de los auriculares, generales **6**
- privacidad
 - utilización **30**
 - y líneas compartidas **28**

Q

QRT, utilización [63](#)

R

realización de llamadas, opciones [14, 15](#)

registros de llamadas

borrado [41](#)

visualización y marcación desde [41](#)

rellamada [14](#)

respuesta de llamadas [16](#)

Retrollamada [15](#)

S

segura, conferencia

comprobación [24](#)

seguridad, advertencias [2](#)

selección de llamadas [12](#)

servicio de mensajes de voz, utilización [47](#)

servicios telefónicos, configuración [49](#)

servicios, suscripción a [53](#)

silencio, utilización [18](#)

Sincronizador de Cisco Unified

Communications Manager

Address Book [51](#)

solución de problemas, datos para [62](#)

sonido, calidad [6](#)

soporte

ajuste [5](#)

botón, identificación [9](#)

suscripciones, de servicios del teléfono [53](#)

T

TAPS, utilización [5](#)

teclado

descripción [9](#)

teléfono con altavoz

botón, identificación [9](#)

colgar con [17](#)

modo, utilización [36](#)

realización de llamadas con [14](#)

respuesta de llamadas con [16](#)

volumen [39](#)

Teléfono IP de Cisco Unified

ajuste de la altura de [5](#)

ayuda en línea [11](#)

conexión [4](#)

configuración de funciones [11, 13, 59](#)

descripción [7](#)

documentación de [2](#)

fijación del soporte del auricular [5](#)

ilustración de [7](#)

registro [5](#)

servicios basados en la Web para [48](#)

texto, introducción en el teléfono [11](#)

timbre

indicador de [8](#)

volumen [39](#)

transferencia, opciones [20](#)

V

varias llamadas, gestión **18**

volumen

ajuste **39**

W

WebDialer **57**



Sede central de América
Cisco Systems, Inc.
San José, CA

Sede central de Asia-Pacífico
Cisco Systems (USA) Pte. Ltd.
Singapur

Sede central de Europa
Cisco Systems International BV
Ámsterdam, Países Bajos

Cisco cuenta con más de 200 oficinas en todo el mundo. Las direcciones, números de teléfono y números de fax aparecen en el sitio Web de Cisco, en la dirección www.cisco.com/go/offices.

CCDE, CCENT, Cisco Eos, Cisco Lumin, Cisco Nexus, Cisco StadiumVision, the Cisco logo, DCE, and Welcome to the Human Network are trademarks; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn is a service mark; and Access Registrar, Aironet, AsyncOS, Bringing the Meeting To You, Catalyst, CCDA, CGBP, CCIE, CCIP, GCNA, CCNP, CCSP, CCVP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Collaboration Without Limitation, EtherFast, EtherSwitch, Event Center, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, HomeLink, Internet Quotient, IOS, iPhone, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, IronPort, the IronPort logo, LightStream, Linksys, MediaTone, MeetingPlace, MGX, Networkers, Networking Academy, Network Registrar, PCNow, PIX, PowerPanels, ProConnect, ScriptShare, SenderBase, SMARTnet, Spectrum Expert, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, TransPath, WebEx, and the WebEx logo are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0805R)

© 2008 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.